

# Air conditioner Website information

## list

1. Bulgarian
2. Croatian
3. Czech
4. Danish
5. Dutch
6. English
7. Estonian
8. Finnish
9. French
10. German
11. Greek
12. Hungarian
13. Irish
14. Italian
15. Latvian
16. Lithuanian
17. Maltese
18. Polish
19. Portuguese
20. Romanian
21. Slovak
22. Slovenian
23. Spanish
24. Swedish

Външно тяло Вътрешно тяло  
H09AL UE1 / H09AL NSM

Функция (да се укаже, ако има такава)	
охлаждане	да
отопление	да
Позиция	символ
Проектен товар	
охлаждане	Pdesignc
отопление / среден	Pdesignh
отопление / по-топъл	Pdesignh
отопление / по-студен	Pdesignh

Ако функцията включва отопляване: да се укаже отоплителният сезон, за който се отнася информацията. Посочените стойности следва да се отнасят за точно определен отоплителен сезон. Да се включи поне „средния“ отоплителен сезон.

Среден (задължително)	да
По-топъл (ако е посочено)	не
По-студен (ако е посочено)	не

Позиция	символ	стоимост	мерна единица
Проектен товар			
охлаждане	Pdesignc	2.5	kW
отопление / среден	Pdesignh	3.2	kW
отопление / по-топъл	Pdesignh	x,x	kW
отопление / по-студен	Pdesignh	x,x	kW

Декларирана мощност\* за охлаждане при вътрешна температура 27(19)°C и външна температура Tj

Tj=35°C	Pdc	2.5	kW
Tj=30°C	Pdc	1.7	kW
Tj=25°C	Pdc	1.1	kW
Tj=20°C	Pdc	0.8	kW

Позиция	символ	стоимост	мерна единица
Декларирана мощност* за отопление / Среден климат, при вътрешна температура 20°C и външна температура Td			
Tj=-7°C	Pdh	2.8	kW
Tj=2°C	Pdh	1.7	kW
Tj=7°C	Pdh	1.1	kW
Tj=12°C	Pdh	0.8	kW
Tj=бивалентна температура	Pdh	3.0	kW
Tj=гранична работна	Pdh	3.1	kW

Позиция	символ	стоимост	мерна единица
Декларирана мощност* за отопление / По-топъл климат, при вътрешна температура 20°C и външна температура Td			
Tj=2°C	Pdh	x,x	kW
Tj=7°C	Pdh	x,x	kW
Tj=12°C	Pdh	x,x	kW
Tj=бивалентна температура	Pdh	x,x	kW
Tj=гранична работна	Pdh	x,x	kW

Декларирана мощност\* за отопление / По-студен климат, при вътрешна температура 20°C и външна температура Tj

Tj=-7°C	Pdh	x,x	kW
Tj=2°C	Pdh	x,x	kW
Tj=7°C	Pdh	x,x	kW
Tj=12°C	Pdh	x,x	kW
Tj=бивалентна температура	Pdh	x,x	kW
Tj=гранична работна	Pdh	x,x	kW

Позиция

Позиция	символ	стоимост	мерна единица
Сезонна ефективност			
охлаждане	SEER	9.3	-
отопление / среден	SCOP/A	5.3	-
отопление / По-топъл	SCOP/W	x,x	-
отопление / По-студен	SCOP/C	x,x	-

Позиция	символ	стоимост	мерна единица
Декларирана мощност* за охлаждане при вътрешна температура 27(19)°C и външна температура Tj			
Tj=35°C	EERd	5.0	-
Tj=30°C	EERd	7.0	-
Tj=25°C	EERd	10.8	-
Tj=20°C	EERd	15.2	-

Позиция	символ	стоимост	мерна единица
Декларирана мощност* за отопление / Среден климат, при вътрешна температура 20°C и външна температура Td			
Tj=-7°C	COPd	3.3	-
Tj=2°C	COPd	5.1	-
Tj=7°C	COPd	6.3	-
Tj=12°C	COPd	7.3	-
Tj=бивалентна температура	COPd	3.4	-
Tj=гранична работна	COPd	3.2	-

Позиция	символ	стоимост	мерна единица
Декларирана мощност* за отопление / По-топъл климат, при вътрешна температура 20°C и външна температура Td			
Tj=2°C	COPd	x,x	-
Tj=7°C	COPd	x,x	-
Tj=12°C	COPd	x,x	-
Tj=бивалентна температура	COPd	x,x	-
Tj=гранична работна	COPd	x,x	-

Декларирана мощност\* за отопление / По-студен климат, при вътрешна температура 20°C и външна температура Tj

Tj=-7°C	Pdh	x,x	kW
Tj=2°C	Pdh	x,x	kW
Tj=7°C	Pdh	x,x	kW
Tj=12°C	Pdh	x,x	kW
Tj=бивалентна температура	Pdh	x,x	kW
Tj=гранична работна	Pdh	x,x	kW
Tj=-15°C	Pdh	x,x	kW

Деклариран коефициент на преобразуване на енергия\* / По-студен климат, при вътрешна температура 20°C и външна температура Tj

Tj=-7°C	COPd	x,x	-
Tj=2°C	COPd	x,x	-
Tj=7°C	COPd	x,x	-
Tj=12°C	COPd	x,x	-
Tj=бивалентна температура	COPd	x,x	-
Tj=гранична работна	COPd	x,x	-
Tj=-15°C	COPd	x,x	-

Бивалентна температура

отопление / Среден	Tbiv	-8	°C
отопление / По-топъл	Tbiv	x	°C
отопление / По-студен	Tbiv	x	°C

Границна работна температура	Tol	-10	°C
отопление / Среден	Tol	x	°C
отопление / По-студен	Tol	x	°C

Мощност на цикличен интервал

за охлаждане	Rcucc	x,x	kW
за отопление	Rcuch	x,x	kW

Ефективност на цикличен интервал за охлаждане	EEFcyc	x,x	-
за отопление	COPcyc	x,x	-

Коефициент на понижаване ефективността при охлаждане\*\*

Коефициент на понижаване ефективността при охлаждане**	Cdc	0.25	-
режим - Изключено	P <sub>OFF</sub>	0.002	kW
режим готовност	P <sub>SB</sub>	0.002	kW
термостат-изключено	P <sub>To</sub>	0.009	kW
режим подгряване на картера	P <sub>sk</sub>	0	kW

Годишна консумация на електроенергия	Q <sub>CE</sub>	95	kWh/a
охлаждане	Q <sub>HE</sub>	855	kWh/a
отопление / Среден	Q <sub>HE</sub>	x	kWh/a
отопление / По-топъл	Q <sub>HE</sub>	x	kWh/a
отопление / По-студен	Q <sub>HE</sub>	x	kWh/a

Управление на мощността (посочете една от трите опции)

фиксирално	не
стъпално	не
с плавно регулиране	да

Ниво на звукова мощност (вътре/на открито)	L <sub>WA</sub>	58/ 65	dB(A)
Потенциал за глобално затопляне	GWP	2087.5	kgCO <sub>2</sub> екв.
Номинален дебит (вътре/на открито)		15/ 40	m <sup>3</sup> /h

Данини за контакт за получаване на допълнителна информация

Christianna PAPAZAHARIOU (Христиана ПАПАЗАХАРИУ)  
 Вътрешен комуникатор - Експерт по въпросите на енергията и регламентите за опазване на околната среда  
 LG Electronics  
 Paris Nord II - 117 avenue des Nations  
 BP 59372 Villepinte – 95942 Roissy CDG Cedex  
 chris.papazahariou@lge.com  
 Тел. +33 1 49 89 57 41 , +33 6 83 077 455

\* = За устройства със стъпално регулиране на мощността, във всяко поле в раздела „Обявена мощност на устройството“ и „Обявен EER/COP“ на устройството се обявяват две стойности, разделени с наклонена черта („/“).

\*\* = Ако по подразбиране е избран Cd = 0.25, не се изискват (результати от) изпитвания в повторно-кратковременен режим. В противен случай се изисква стойност от изпитвания в повторно-кратковременен режим или при отопление, или при охлаждане.

## Vanjska jedinica Unutarnja jedinica

**H09AL UE1 / H09AL NSM**

Funkcija (navedite ako postoji)			Ako funkcija uključuje grijanje: Navedite sezonu grijanja na koju se odnose informacije. Navedene vrijednosti odnose se na jednu sezonu grijanja. Uključuje najmanje 'prosječnu' sezonu grijanja.		
hlađenje	DA		T <sub>j</sub> =-7°C	Pdh	x,x kW
grijanje	DA		T <sub>j</sub> =2°C	Pdh	x,x kW
			T <sub>j</sub> =7°C	Pdh	x,x kW
			T <sub>j</sub> =12°C	Pdh	x,x kW
			T <sub>j</sub> = bivalentna temperatura	Pdh	x,x kW
			T <sub>j</sub> = radni limit	Pdh	x,x kW
			T <sub>j</sub> =-15°C	Pdh	x,x kW
Stavka	simbol	vrijednost jedinica	Stavka	simbol	vrijeđnost jedinica
Predviđeno opterećenje			Sezonska učinkovitost		
hlađenje	Pdesignc	2.5 kW	hlađenje	SEER	9.3 -
grijanje / Prosječno	Pdesignh	3.2 kW	grijanje / Prosječno	SCOP/A	5.3 -
grijanje / Toplje	Pdesignh	x,x kW	grijanje / Toplje	SCOP/W	x,x -
grijanje / Hladnije	Pdesignh	x,x kW	grijanje / Hladnije	SCOP/C	x,x -
Prijavljeni kapacitet * za hlađenje pri unutarnjoj temperaturi od 27(19) ° C i vanjskoj temperaturi T <sub>j</sub>			Prijavljeni koeficijent učinkovitosti */prosječna sezona pri unutarnjoj temperaturi od 20 ° C i vanjskoj temperaturi T <sub>j</sub>		
T <sub>j</sub> =35°C	Pdc	2.5 kW	T <sub>j</sub> =35°C	EERd	5.0 -
T <sub>j</sub> =30°C	Pdc	1.7 kW	T <sub>j</sub> =30°C	EERd	7.0 -
T <sub>j</sub> =25°C	Pdc	1.1 kW	T <sub>j</sub> =25°C	EERd	10.8 -
T <sub>j</sub> =20°C	Pdc	0.8 kW	T <sub>j</sub> =20°C	EERd	15.2 -
Prijavljeni kapacitet * za grijanje/prosječna sezona pri unutarnjoj temperaturi od 20 ° C i vanjskoj temperaturi T <sub>d</sub>			Prijavljeni koeficijent učinkovitosti* za grijanje / Prosječni klimatski uvjeti, pri unutarnjoj temperaturi 20°C i vanjskoj temperaturi T <sub>j</sub>		
T <sub>j</sub> =-7°C	Pdh	2.8 kW	T <sub>j</sub> =-7°C	COPd	3.3 -
T <sub>j</sub> =2°C	Pdh	1.7 kW	T <sub>j</sub> =2°C	COPd	5.1 -
T <sub>j</sub> =7°C	Pdh	1.1 kW	T <sub>j</sub> =7°C	COPd	6.3 -
T <sub>j</sub> =12°C	Pdh	0.8 kW	T <sub>j</sub> =12°C	COPd	7.3 -
T <sub>j</sub> = bivalentna temperatura	Pdh	3.0 kW	T <sub>j</sub> = bivalentna temperatura	COPd	3.4 -
T <sub>j</sub> = radni limit	Pdh	3.1 kW	T <sub>j</sub> = radni limit	COPd	3.2 -
Prijavljeni kapacitet * za grijanje/toplja sezona pri unutarnjoj temperaturi od 20 ° C i vanjskoj temperaturi T <sub>j</sub>			Prijavljeni koeficijent učinkovitosti */toplja sezona pri unutarnjoj temperaturi od 20 ° C i vanjskoj temperaturi T <sub>j</sub>		
T <sub>j</sub> =2°C	Pdh	x,x kW	T <sub>j</sub> =2°C	COPd	x,x -
T <sub>j</sub> =7°C	Pdh	x,x kW	T <sub>j</sub> =7°C	COPd	x,x -
T <sub>j</sub> =12°C	Pdh	x,x kW	T <sub>j</sub> =12°C	COPd	x,x -
T <sub>j</sub> = bivalentna temperatura	Pdh	x,x kW	T <sub>j</sub> = bivalentna temperatura	COPd	x,x -
T <sub>j</sub> = radni limit	Pdh	x,x kW	T <sub>j</sub> = radni limit	COPd	x,x -
Prijavljeni kapacitet * za grijanje/toplja sezona pri unutarnjoj temperaturi od 20 ° C i vanjskoj temperaturi T <sub>j</sub>			Detalji o kontaktu za dobivanje više informacija		
T <sub>j</sub> =2°C	Pdh	x,x kW	Christiania PAPAZAHARIOU Interni komunikator - Stručnjak za energetske i propise za okoliš , LG Electronics Paris Nord II – 117 avenue des Nations BP 59272 Villepinte 95942 Roissy CDG Cedex		
T <sub>j</sub> =7°C	Pdh	x,x kW			
T <sub>j</sub> =12°C	Pdh	x,x kW			
T <sub>j</sub> = bivalentna temperatura	Pdh	x,x kW			
T <sub>j</sub> = radni limit	Pdh	x,x kW			
Prijavljeni kapacitet * za grijanje/hladnija sezona pri unutarnjoj temperaturi od 20 ° C i vanjskoj temperaturi T <sub>j</sub>			Prijavljeni koeficijent učinkovitosti */hladnija sezona pri unutarnjoj temperaturi od 20 ° C i vanjskoj temperaturi T <sub>j</sub>		
T <sub>j</sub> =-7°C	Pdh	x,x kW	T <sub>j</sub> =-7°C	COPd	x,x -
T <sub>j</sub> =2°C	Pdh	x,x kW	T <sub>j</sub> =2°C	COPd	x,x -
T <sub>j</sub> =7°C	Pdh	x,x kW	T <sub>j</sub> =7°C	COPd	x,x -
T <sub>j</sub> =12°C	Pdh	x,x kW	T <sub>j</sub> =12°C	COPd	x,x -
T <sub>j</sub> = bivalentna temperatura	Pdh	x,x kW	T <sub>j</sub> = bivalentna temperatura	COPd	x,x -
T <sub>j</sub> = radni limit	Pdh	x,x kW	T <sub>j</sub> = radni limit	COPd	x,x -
Temperatura radnog limita grijanje / Prosječno			Temperatura radnog limita grijanje / Toplje		
T <sub>j</sub>	Tol	-10 °C	T <sub>j</sub>	Tol	x °C
	Tol	x °C		Tol	x °C
Učinkovitost intervala ciklusa za hlađenje			Učinkovitost intervala ciklusa za hlađenje		
T <sub>j</sub>	EERcyc	x,x -	T <sub>j</sub>	EERcyc	x,x -
	COPcyc	x,x -			
Koeficijent degradacije hlađenja**			Koeficijent degradacije grijanja**		
	Cdc	0.25 -		Cdh	0.25 -
Dovod električne energije u načinima uporabe osim 'aktivnog načina'			Godišnja potrošnja električne energije		
stanje isključenosti	P <sub>ISKLJ</sub>	0.002 kW	hlađenje	Q <sub>CE</sub>	95 kWh/a
stanje mirovanja	P <sub>SB</sub>	0.002 kW	grijanje / Prosječno	Q <sub>HE</sub>	855 kWh/a
stanje isključenosti termostata	P <sub>TO</sub>	0.009 kW	grijanje / Toplje	Q <sub>HE</sub>	x kWh/a
stanje grijanja kućišta	P <sub>CK</sub>	0 kW	grijanje / Hladnije	Q <sub>HE</sub>	x kWh/a
Upravljanje kapacitetom (navedite jednu od triju mogućnosti)			Ostale stavke		
fiksno	NE		Razina zvučne snage (u zatvorenom/otvorenom)	L <sub>WA</sub>	58/65 dB(A)
postupno	NE		Potencijal globalnog zatopljenja	GWP	2087.5 kgCO <sub>2</sub> eq.
promjenljivo	DA		Nazivni protok zraka (u zatvorenom/otvorenom)		15/40 m <sup>3</sup> /h

\*= Za jedinice s postupnim kapacitetom navode se dvije vrijednosti odvojene kosom crtom ( ‘ / ’ ) u svakom polju u odjeliku “Prijavljeni kapacitet jedinice” i “Prijavljeni EER/COP” jedinice.

\*\*= Ako je odabrana standardna vrijednost Cd = 0,25 (iz rezultata), tada nisu potrebni testovi ciklusa. U suprotnom je potrebna vrijednost testova ciklusa grijanja ili blagđenja.

# Venkovní jednotka Vnitřní jednotka

## H09AL UE1 / H09AL NSM

Funkce (uveďte, pokud je k dispozici)		<b>Pokud funkce zahrnuje vytápění: Uveďte otopné období, na které se informace vztahuje. Uvedené hodnoty by se mely vztahovat vždy k jednomu otopnému období. Mělo by být zahrnuto alespoň otopné období „průměrné“.</b>			
chlazení	A	Průměrná (povinné)			
vytápění	A	Teplejší (pokud je označena)			
Chladnější (pokud je označena)		N			
<b>Položka</b>	<b>označení</b>	<b>h o d n jednotk o t a a</b>	<b>Položka</b>	<b>označení</b>	<b>h o d jedno tka</b>
<b>Návrhové zatížení</b>			<b>Sezonní účinnost</b>		
chlazení	Pdesignc	2.5 kW	chlazení	SEER	9.3 -
vytápění/průměrná	Pdesignh	3.2 kW	vytápění/průměrná	SCOP/A	5.3 -
vytápění/teplejší	Pdesignh	x,x kW	vytápění/teplejší	SCOP/W	x,x -
vytápění/chladnější	Pdesignh	x,x kW	vytápění/chladnější	SCOP/C	x,x -
Deklarovaný chladicí výkon * při vnitřní teplotě 27(19) ° C a venkovní teplotě Tj					
Tj = 35 ° C	Pdc	2.5 kW	Tj = 35 ° C	EERd	5.0 -
Tj = 30 ° C	Pdc	1.7 kW	Tj = 30 ° C	EERd	7.0 -
Tj = 25 ° C	Pdc	1.1 kW	Tj = 25 ° C	EERd	10.8 -
Tj = 20 ° C	Pdc	0.8 kW	Tj = 20 ° C	EERd	15.2 -
Deklarovaný topný výkon * / Průměrné období při vnitřní teplotě 20 ° C a venkovní teplotě Td					
Tj = -7 ° C	Pdh	2.8 kW	Tj = -7 ° C	COPd	3.3 -
Tj = 2 ° C	Pdh	1.7 kW	Tj = 2 ° C	COPd	5.1 -
Tj = 7 ° C	Pdh	1.1 kW	Tj = 7 ° C	COPd	6.3 -
Tj = 12 ° C	Pdh	0.8 kW	Tj = 12 ° C	COPd	7.3 -
Tj = bivalentní teplota	Pdh	3.0 kW	Tj = bivalentní teplota	COPd	3.4 -
Tj = provozní omezení	Pdh	3.1 kW	Tj = provozní omezení	COPd	3.2 -
Deklarovaný topný výkon * / Teplejší období, při vnitřní teplotě 20 ° C a venkovní teplotě Tj					
Tj = 2 ° C	Pdh	x,x kW	Tj = 2 ° C	COPd	x,x -
Tj = 7 ° C	Pdh	x,x kW	Tj = 7 ° C	COPd	x,x -
Tj = 12 ° C	Pdh	x,x kW	Tj = 12 ° C	COPd	x,x -
Tj = bivalentní teplota	Pdh	x,x kW	Tj = bivalentní teplota	COPd	x,x -
Tj = provozní omezení	Pdh	x,x kW	Tj = provozní omezení	COPd	x,x -

Deklarovaný topný výkon (*) / Chladnější období při vnitřní teplotě 20 ° C a venkovní teplotě Tj	Pdh	x,x kW	Deklarovaný topný koeficient (*) / Chladnější období při vnitřní teplotě 20 ° C a venkovní teplotě Tj	Pdh	x,x kW
Tj = -7 ° C	Pdh	x,x kW	Tj = -7 ° C	Pdh	x,x kW
Tj = 2 ° C	Pdh	x,x kW	Tj = 2 ° C	Pdh	x,x kW
Tj = 7 ° C	Pdh	x,x kW	Tj = 7 ° C	Pdh	x,x kW
Tj = 12 ° C	Pdh	x,x kW	Tj = 12 ° C	Pdh	x,x kW
Tj = bivalentní teplota	Pdh	x,x kW	Tj = bivalentní teplota	Pdh	x,x kW
Tj = provozní omezení	Pdh	x,x kW	Tj = provozní omezení	Pdh	x,x kW
Bivalentní teplota					
vytápění/průměr	Tbiv	-8 ° C	Mezní provozní teplota	Tol	-10 ° C
vytápění/teplejší	Tbiv	x ° C	vytápění/teplejší	Tol	x ° C
vytápění/chladnější	Tbiv	x ° C	vytápění/chladnější	Tol	x ° C
Výkon v cyklickém intervalu					
pro chlazení	Pcycc	x,x kW	Učinnost v cyklickém intervalu	EEFcyc	x,x -
pro vytápění	Pcych	x,x kW	pro chlazení	COPcyc	x,x -
Koeficient ztráty energie při chlazení**					
Cdc	0.25	-	Koeficient ztráty energie při vytápění**	Cdh	0.25
Elektrický příkon v jiných režimech než v „aktivním režimu“					
vypnutý stav	P <sub>OFF</sub>	0.002 kW	Roční spotřeba elektrické energie	Q <sub>CE</sub>	95 kWh/rok
pohotovostní režim	P <sub>SB</sub>	0.002 kW	chlazení	Q <sub>HE</sub>	855 kWh/rok
vypnutý stav termostatu	P <sub>TO</sub>	0.009 kW	vytápění/teplejší	Q <sub>HE</sub>	x kWh/rok
režim zahřívání skříně kompresoru	P <sub>CK</sub>	0 kW	vytápění/chladnější	Q <sub>HE</sub>	x kWh/rok
Regulace výkonu (uveďte jednu se tří možností)					
pevná	N		Ostatní položky	L <sub>WA</sub>	58/ 65 dB(A)
stupňová	N		Hladina akustického výkonu (vnitřní/ venkovní)	kgCO <sub>2</sub> eq.	2087.5
proměnlivá	A		Potenciál globálního oteplování	m3/h	15/ 40
Kontaktní osoby, které poskytnou další informace:					
Christianne PAPAZAHARIOU Interní komunikátor – odbornice na právní předpisy z oblasti energetiky a životního prostředí , LG Electronics Paris Nord II – 117 avenue des Nations BP 59372 Villepinte – 95942 Roissy CDG Cedex chriss.papazahariou@lge.com Tel.: +33 1 49 89 57 41, +33 6 83 077 455					
* = V případě stupňových jednotek výkon budou v každém poli v oddílu „deklarovaný výkon jednotky“ a „deklarovaný EER/COP jednotky“ uvedeny dvě hodnoty oddělené lomítkem (/).					
** = Pokud je zvolena výchozí Cd = 0,25, nejsou vyžadovány cyklické zkoušky (ani výsledky z nich). V opačném případě se vyžaduje hodnota cyklické zkoušky pro vytápění nebo chlazení.					

**H09AL UE1 / H09AL NSM**

Funktion (angiv, om funktionen findes)	
Køling	J
Opvarmning	J

Hvis funktionen omfatter opvarmning: Anfør den varmesæson, som oplysningerne vedrører. Anførte værdier anføres for én varmesæson ad gangen. Udfyld mindst varmesæsonen »middel«.	
Middel (obligatorisk)	J
Varmere (hvis valgt)	N
Koldere (hvis valgt)	N

Punkt	Symbol	Værdi	Enhed
<b>Dimensionerende last</b>			
Køling	Pdesignc	2.5	kW
Opvarmning / middel	Pdesignh	3.2	kW
Opvarmning / varmere	Pdesignh	x,x	kW
Opvarmning / koldere	Pdesignh	x,x	kW

Oplyst køleydelse * ved indetemperatur 27 (19) ° C og udtemperatur Tj			
Tj = 35°C	Pdc	2.5	kW
Tj = 30°C	Pdc	1.7	kW
Tj = 25°C	Pdc	1.1	kW
Tj = 20°C	Pdc	0.8	kW

Oplyst varmeydelse * / middel sæson, ved indetemperatur 20 ° C og udtemperatur Td			
Tj = -7°C	Pdh	2.8	kW
Tj = 2°C	Pdh	1.7	kW
Tj = 7°C	Pdh	1.1	kW
Tj = 12°C	Pdh	0.8	kW
Tj = divalent temperatur	Pdh	3.0	kW
Tj = driftsbegrænsning	Pdh	3.1	kW

Oplyst varmeydelse * / varmere sæson, ved indetemperatur 20 ° C og udtemperatur Tj			
Tj = 2°C	Pdh	x,x	kW
Tj = 7°C	Pdh	x,x	kW
Tj = 12°C	Pdh	x,x	kW
Tj = divalent temperatur	Pdh	x,x	kW
Tj = driftsbegrænsning	Pdh	x,x	kW

Hvis funktionen omfatter opvarmning: Anfør den varmesæson, som oplysningerne vedrører. Anførte værdier anføres for én varmesæson ad gangen. Udfyld mindst varmesæsonen »middel«.	
Middel (obligatorisk)	J
Varmere (hvis valgt)	N
Koldere (hvis valgt)	N

Punkt	Symbol	Værdi	Enhed
<b>Sæsoneffektivitet</b>			
Køling	SEER	9.3	-
Opvarmning / middel	SCOP/A	5.3	-
Opvarmning / varmere	SCOP/W	x,x	-
Opvarmning / koldere	SCOP/C	x,x	-

Oplyst energivirkningsfaktor * ved indetemperatur 27 (19) ° C og udtemperatur Tj			
Tj = 35°C	EERd	5.0	-
Tj = 30°C	EERd	7.0	-
Tj = 25°C	EERd	10.8	-
Tj = 20°C	EERd	15.2	-

Oplyst effektfaktor * / middel sæson, ved indetemperatur 20 ° C og udtemperatur Tj			
Tj = -7°C	COPd	3.3	-
Tj = 2°C	COPd	5.1	-
Tj = 7°C	COPd	6.3	-
Tj = 12°C	COPd	7.3	-
Tj = bivalent temperatur	COPd	3.4	-
Tj = operating limit	COPd	3.2	-

Oplyst effektfaktor * / varmere sæson, ved indetemperatur 20 ° C og udtemperatur Tj			
Tj = 2°C	COPd	x,x	-
Tj = 7°C	COPd	x,x	-
Tj = 12°C	COPd	x,x	-
Tj = divalent temperatur	COPd	x,x	-
Tj = driftsbegrænsning	COPd	x,x	-

Oplyst varmeydelse * / koldere sæson, ved indetemperatur 20 ° C og udtemperatur Tj			
Tj = -7°C	Pdh	x,x	kW
Tj = 2°C	Pdh	x,x	kW
Tj = 7°C	Pdh	x,x	kW
Tj = 12°C	Pdh	x,x	kW
Tj = divalent temperatur	Pdh	x,x	kW
Tj = driftsbegrænsning	Pdh	x,x	kW
Tj = -15°C	Pdh	x,x	kW

Oplyst effektfaktor * / koldere sæson, ved indetemperatur 20 ° C og udtemperatur Tj			
Tj = -7°C	COPd	x,x	-
Tj = 2°C	COPd	x,x	-
Tj = 7°C	COPd	x,x	-
Tj = 12°C	COPd	x,x	-
Tj = divalent temperatur	COPd	x,x	-
Tj = driftsbegrænsning	COPd	x,x	-
Tj = -15°C	COPd	x,x	-

Bivalenttemperatur			
Opvarmning / middel	Tbiv	-8	°C
Opvarmning / varmere	Tbiv	x	°C
Opvarmning / koldere	Tbiv	x	°C

Temperaturgrænse for drift			
Opvarmning / middel	Tol	-10	°C
Opvarmning / varmere	Tol	x	°C
Opvarmning / koldere	Tol	x	°C

Cyklusintervalydelse til afkøling			
til afkøling	Pcycc	x,x	kW
til opvarmning	Pcych	x,x	kW

Cyklusintervalydelse til afkøling til opvarmning			
til afkøling	EERCyc	x,x	-
til opvarmning	COPCyc	x,x	-

Forringelse koefficient afkøling**		
Cdc	0.25	-
afkøling	N	
opvarmning	J	

Forringelse koefficient opvarmning**		
Cdh	0.25	-
afkøling	N	
opvarmning	J	

Kapacitetskontrol (angiv en af følgende tre muligheder)		
fast	N	
trinvis	N	
variabel	J	

Andre elementer	
Lydeffektniveau (inde/ude)	L <sub>WA</sub>
Potentiale for global opvarmning	GWP
Nominel luftgennemstrømning (inde/ude)	-

Yderligere oplysninger kan fås ved henvendelse til:  
 Christianna PAPAZAHARIOU  
 Intern kommunikationsassistent – Energi- og miljøreguleringsekspert  
 , LG Electronics  
 Paris Nord II – 117 avenue des Nations  
 BP 59372 Villepinte – 95942 Roissy CDG Cedex  
 chris.papazahariou@lge.com  
 Tlf. +33 1 49 89 57 41 , +33 6 83 077 455

\*= For apparater med trinvis ydelsesregulering angives to værdier adskilt med en skrå streg («/») i hvert felt i afsnittet »Oplyst ydelse« og »Oplyst EER/COP«.  
 \*\*= Hvis Cd = 0,25 er valgt som standardværdi, kræves der ingen (resultater af) cyklustests. Ellers kræves værdien fra cyklustesten for enten opvarmning eller køling..

**H09AL UE1 / H09AL NSM**

Functie (geef aan indien aanwezig)		Als de functie verwarmen omvat: Geef het verwarmingsseizoen aan waarop de informatie betrekking heeft. Aangegeven waarden dienen betrekking te hebben op één seizoen tegelijk. Voeg tenminste het verwarmingsseizoen "gemiddeld" in.							
koelen	J								
verwarmen	J								
Item symbol waarde unit		Item Symbol waarde unit							
Draagkracht		Seizoensefficiëntie							
koelen	Pdesignc	2.5	kW	koelen	SEER 9.3 -				
verwarmen / Gemiddelde	Pdesignh	3.2	kW	verwarmen / Gemiddelde	SCOP/A 5.3 -				
verwarmen / Warmer	Pdesignh	x,x	kW	verwarmen / Warmer	SCOP/W x,x -				
verwarmen / Kouder	Pdesignh	x,x	kW	verwarmen / Kouder	SCOP/C x,x -				
Aangegeven capaciteit* voor koelen, bij binnentemperatuur 27(19)°C en buitentemperatuur Tj		Aangegeven energie-efficiëntie ratio* voor koelen, bij binnentemperatuur 27(19)°C en buitentemperatuur Tj							
Tj=35°C	Pdc	2.5	kW	Tj=35°C	EERd 5.0 -				
Tj=30°C	Pdc	1.7	kW	Tj=30°C	EERd 7.0 -				
Tj=25°C	Pdc	1.1	kW	Tj=25°C	EERd 10.8 -				
Tj=20°C	Pdc	0.8	kW	Tj=20°C	EERd 15.2 -				
Aangegeven capaciteit* voor verwarmen / Gemiddeld klimaat, bij binnentemperatuur 20°C en buitentemperatuur Td		Aangegeven Coëfficiënt van vermogen * voor verwarming / Gemiddeld klimaat, bij binnentemperatuur 20°C en buitentemperatuur Td							
Tj=-7°C	Pdh	2.8	kW	Tj=-7°C	COPd 3.3 -				
Tj=2°C	Pdh	1.7	kW	Tj=2°C	COPd 5.1 -				
Tj=7°C	Pdh	1.1	kW	Tj=7°C	COPd 6.3 -				
Tj=12°C	Pdh	0.8	kW	Tj=12°C	COPd 7.3 -				
Tj=bivalente temperatuur	Pdh	3.0	kW	Tj=bivalente temperatuur	COPd 3.4 -				
Tj=Werkingsgrens	Pdh	3.1	kW	Tj=werkingsgrens	COPd 3.2 -				
Aangegeven capaciteit* voor verwarmen / Warmer klimaat, bij binnentemperatuur 20°C en buitentemperatuur Tj		Aangegeven coëfficiënt van vermogen* / Warmer klimaat, bij binnentemperatuur 20°C en buitentemperatuur Tj							
Tj=2°C	Pdh	x,x	kW	Tj=2°C	COPd x,x -				
Tj=7°C	Pdh	x,x	kW	Tj=7°C	COPd x,x -				
Tj=12°C	Pdh	x,x	kW	Tj=12°C	COPd x,x -				
Tj=bivalente temperatuur	Pdh	x,x	kW	Tj=bivalente temperatuur	COPd x,x -				
Tj=werkingsgrens	Pdh	x,x	kW	Tj=werkingsgrens	COPd x,x -				
Aangegeven capaciteit* voor verwarmen / Kouder klimaat, bij binnentemperatuur 20°C en buitentemperatuur Tj		Aangegeven capaciteit* voor verwarmen / Kouder klimaat, bij binnentemperatuur 20°C en buitentemperatuur Tj							
Tj=-7°C	Pdh	x,x	kW	Tj=-7°C	Pdh x,x kW				
Tj=2°C	Pdh	x,x	kW	Tj=2°C	Pdh x,x kW				
Tj=7°C	Pdh	x,x	kW	Tj=7°C	Pdh x,x kW				
Tj=12°C	Pdh	x,x	kW	Tj=12°C	Pdh x,x kW				
Tj=bivalente temperatuur	Pdh	x,x	kW	Tj=bivalente temperatuur	Pdh x,x kW				
Tj=werkingsgrens	Pdh	x,x	kW	Tj=werkingsgrens	Pdh x,x kW				
Bivalentemperatuur		Werkingsgrens temperatuur							
verwarmen / Gemiddelde	Tbiv	-8	°C	verwarmen / Gemiddelde	Tol -10 °C				
verwarmen / Warmer	Tbiv	x	°C	verwarmen / Warmer	Tol x °C				
verwarmen / Kouder	Tbiv	x	°C	Verwarmen / Kouder	Tol x °C				
Interval capaciteit cyclus		Interval capaciteit cyclus							
Voor koelen	Pcycc	x,x	kW	Voor koelen	EERcyc x,x -				
Voor verwarmen	Pcych	x,x	kW	Voor verwarmen	COPcyc x,x -				
Afbraak coëfficiënt koelen**		Afbraak coëfficiënt verwarmen**							
	Cdc	0.25	-		Cdh 0.2 5 -				
Elektrische stroom invoer in stroommodus anders dan 'actieve modus'		Jaarlijks elektriciteitsverbruik							
uit modus	P <sub>OFF</sub>	0.002	kW	koelen	Q <sub>CE</sub> 95 kWh/a				
Stand-by modus	P <sub>SB</sub>	0.002	kW	verwarmen / Gemiddeld	Q <sub>HE</sub> 855 kWh/a				
thermostaat-uit modus	P <sub>TO</sub>	0.009	kW	verwarmen / Warmer	Q <sub>HE</sub> x kWh/a				
Carter verwarming modus	P <sub>CK</sub>	0	kW	verwarmen / Kouder	Q <sub>HE</sub> x kWh/a				
Capaciteitscontrole (geef één van drie opties aan)		Andere items							
vast	N	Geluid stroom niveau (binnen/buiten)							
Gefaseerd	N	L <sub>WA</sub> 58/ 65 dB(A)							
variabel	J	Potentiële Opwarming Aarde GWP 2087.5 2 eq.							
Contactgegevens voor het verkrijgen van meer informatie.		Nominale luchtstroom - (binnen/buiten)							
		Christianna PAPAZAHARIOU Interne communicatiemedewerker - Energie & milieuveorschriftenexpert Paris Nord II – 117 avenue des Nations BP 59372 Villepinte – 95942 Roissy CDG Cedex christianna.papazahariou@lge.com Tel. +33 1 49 89 57 41 , +33 6 83 077 455							
*= Voor aangegeven capaciteitunits zullen twee waarden vastgesteld worden in elke box in de sectie aangegeven capaciteit van de unit en "aangegeven EER/COP" van de unit gescheiden door een slash ("").									
**= Als standaard Cd=0,25 wordt gekozen dan zijn (resultaten van) de cycling tests niet vereist. Anders is ofwel waarde van verwarming of wel die van de koel cycling test vereist.									

## Outdoor unit

## Indoor unit

## H09AL UE1 / H09AL NSM

Function (indicate if present)		If the function includes heating: Indicate the heating season the information relates to. Indicated values should relate to one heating season at a time. Include at least the heating season 'Average'.			
cooling	Y	Tj=-7°C	Pdh	x,x	kW
heating	Y	Tj=2°C	Pdh	x,x	kW
		Tj=7°C	Pdh	x,x	kW
		Tj=12°C	Pdh	x,x	kW
		Tj=bivalent temperature	Pdh	x,x	kW
		Tj=operating limit	Pdh	x,x	kW
		Tj=-15°C	Pdh	x,x	kW
Item symbol value unit		Declared capacity* for heating / Colder climate, at indoor temperature 20°C and outdoor temperature Tj			
Design load		Bivalent temperature	Tbj	-8	°C
cooling	Pdesignc	cooling / Average	Tbj	x	°C
heating / Average	Pdesignh	heating / Warmer	Tbj	x	°C
heating / Warmer	Pdesignh	heating / Colder	Tbj	x	°C
heating / Colder	Pdesignh				
Item symbol value unit		Operating limit temperature			
Seasonal efficiency		heating / Average	Tol	-10	°C
cooling	SEER	heating / Warmer	Tol	x	°C
heating / Average	SCOP/A	heating / Colder	Tol	x	°C
heating / Warmer	SCOP/W				
heating / Colder	SCOP/C				
Item symbol value unit		Cycling interval capacity			
Design load		for cooling	Pcycc	x,x	kW
cooling	Pdesignc	for heating	Pcych	x,x	kW
heating / Average	Pdesignh				
heating / Warmer	Pdesignh				
heating / Colder	Pdesignh				
Item symbol value unit		Cycling interval efficiency			
Seasonal efficiency		for cooling	EERcyc	x,x	-
cooling	SEER	for heating	COPcyc	x,x	-
heating / Average	SCOP/A				
heating / Warmer	SCOP/W				
heating / Colder	SCOP/C				
Item symbol value unit		Degradation co-efficient			
Design load		cooling**	Cdc	0.25	-
cooling	Pdesignc				
heating / Average	Pdesignh				
heating / Warmer	Pdesignh				
heating / Colder	Pdesignh				
Item symbol value unit		Degradation co-efficient			
Seasonal efficiency		heating**	Cdh	0.25	-
cooling	SEER				
heating / Average	SCOP/A				
heating / Warmer	SCOP/W				
heating / Colder	SCOP/C				
Item symbol value unit		Electric power input in power modes other than 'active mode'			
Design load		off mode	P <sub>OFF</sub>	0.002	kW
cooling	Pdesignc	standby mode	P <sub>SB</sub>	0.002	kW
heating / Average	Pdesignh	thermostat-off mode	P <sub>TO</sub>	0.009	kW
heating / Warmer	Pdesignh	crankcase heater mode	P <sub>CK</sub>	0	kW
heating / Colder	Pdesignh				
Item symbol value unit		Annual electricity consumption			
Design load		cooling	Q <sub>CE</sub>	95	kWh/a
cooling	Pdesignc	heating / Average	Q <sub>HE</sub>	855	kWh/a
heating / Average	Pdesignh	heating / Warmer	Q <sub>HE</sub>	x	kWh/a
heating / Warmer	Pdesignh	heating / Colder	Q <sub>HE</sub>	x	kWh/a
heating / Colder	Pdesignh				
Item symbol value unit		Capacity control (indicate one of three options)			
Design load		fixed	N		
cooling	Pdesignc	staged	N		
heating / Average	Pdesignh	variable	Y		
heating / Warmer	Pdesignh				
heating / Colder	Pdesignh				
Item symbol value unit		Other items			
Design load		Sound power level (indoor/outdoor)	L <sub>WA</sub>	58/65	dB(A)
cooling	Pdesignc	Global warming potential	GWP	2087	kgCO <sub>2</sub> eq.
heating / Average	Pdesignh	Rated air flow (indoor/outdoor) -		15/40	m <sup>3</sup> /h
heating / Warmer	Pdesignh				
heating / Colder	Pdesignh				
Item symbol value unit		Contact details for obtaining more information			
Design load		Christianna PAPAZAHARIOU Internal communicator - Energy & environment regulations expert Paris Nord II – 117 avenue des Nations BP 59372 Villepinte – 95942 Roissy CDG Cedex chris.papazahariou@lge.com Tel. +33 1 49 89 57 41, +33 6 83 077 455			
cooling	Pdesignc				
heating / Average	Pdesignh				
heating / Warmer	Pdesignh				
heating / Colder	Pdesignh				
Item symbol value unit		*= For staged capacity units, two values divided by a slash ('/') will be declared in each box in the section "Declared capacity of the unit" and "declared EER/COP" of the unit.			
Design load					
cooling	Pdesignc				
heating / Average	Pdesignh				
heating / Warmer	Pdesignh				
heating / Colder	Pdesignh				
Item symbol value unit		**= If default Cd=0.25 is chosen then (results from) cycling tests are not required. Otherwise either the heating or cooling cycling test value is required.			
Design load					
cooling	Pdesignc				
heating / Average	Pdesignh				
heating / Warmer	Pdesignh				
heating / Colder	Pdesignh				

**H09AL UE1 / H09AL NSM**

Funktsoon (märkida, kui on olemas)	
jahutamine	Jah
soojendamine	Jah

**Kui funktsioonide hulka kuulub soojendamine:**  
Märkida küttehooaeg, mille kohta on teave esitatud. Näidatud vääratused viitavad ainult ühele küttehooajale. Esitage vähemalt küttehooaja „keskmise”.

Keskmine (kohustuslik)	Jah
Soojem (kui on määratud)	Ei
Jahedam (kui on määratud)	Ei

Deklareeritud võimsus* soojendamisel / Jahedam hooaeg, ruumitemperatuuril 20 °C ja välistemperatuuril (Tj)			
Tj = -7 °C	Pdh	x,x	kW
Tj = 2 °C	Pdh	x,x	kW
Tj = 7 °C	Pdh	x,x	kW
Tj = 12 °C	Pdh	x,x	kW
Tj = kaheivalentne temperatuur	Pdh	x,x	kW
Tj = töötemperatuuri piirväärtus	Pdh	x,x	kW
Tj = -15 °C	Pdh	x,x	kW

Jõudluskoefitsiendi deklareeritud väärust* / Jahedam hooaeg, ruumitemperatuuril 20 °C ja välistemperatuuril (Tj)			
Tj = -7 °C	COPd	x,x	-
Tj = 2 °C	COPd	x,x	-
Tj = 7 °C	COPd	x,x	-
Tj = 12 °C	COPd	x,x	-
Tj = kaheivalentne temperatuur	COPd	x,x	-
Tj = töötemperatuuri piirväärtus	COPd	x,x	-
Tj = -15 °C	COPd	x,x	-

Näitaja	sümbol	väärtus	ühik
Arvestuslik koormus			
jahutamine	Pdesignc	2.5	kW
soojendamine/keskmine	Pdesignh	3.2	kW
soojendamine/soojem	Pdesignh	x,x	kW
soojendamine/jahedam	Pdesignh	x,x	kW

Näitaja	sümbol	väärtus	ühik
Hooajaline tõhusus			
jahutamine	SEER	9.3	-
soojendamine/keskmine	SCOP/A	5.3	-
soojendamine/soojem	SCOP/W	x,x	-
soojendamine/jahedam	SCOP/C	x,x	-

Deklareeritud võimsus* jahutamisel ruumitemperatuuril 27(19) °C ja välistemperatuuril (Tj)			
Tj = 35 °C	Pdc	2.5	kW
Tj = 30 °C	Pdc	1.7	kW
Tj = 25 °C	Pdc	1.1	kW
Tj = 20 °C	Pdc	0.8	kW

Deklareeritud energiatõhususe tegur* jahutamisel ruumitemperatuuril 27(19) °C ja välistemperatuuril (Tj)			
Tj = 35 °C	EERd	5.0	-
Tj = 30 °C	EERd	7.0	-
Tj = 25 °C	EERd	10.8	-
Tj = 20 °C	EERd	15.2	-

Deklareeritud võimsus* soojendamisel / Keskmise hooaeg, ruumitemperatuuril 20 °C ja välistemperatuuril (Td)			
Tj = -7 °C	Pdh	2.8	kW
Tj = 2 °C	Pdh	1.7	kW
Tj = 7 °C	Pdh	1.1	kW
Tj = 12 °C	Pdh	0.8	kW
Tj = kaheivalentne temperatuur	Pdh	3.0	kW
Tj = töötemperatuuri piirväärtus	Pdh	3.1	kW

Jõudluskoefitsiendi deklareeritud väärust* soojendamisel / Keskmise hooaeg, ruumitemperatuuril 20 °C ja välistemperatuuril (Tj)			
Tj = -7 °C	COPd	3.3	-
Tj = 2 °C	COPd	5.1	-
Tj = 7 °C	COPd	6.3	-
Tj = 12 °C	COPd	7.3	-
Tj = kaheivalentne temperatuur	COPd	3.4	-
Tj = töötemperatuuri piirväärtus	COPd	3.2	-

Deklareeritud võimsus* soojendamisel / Soojem hooaeg, ruumitemperatuuril 20 °C ja välistemperatuuril (Tj)			
Tj = 2 °C	Pdh	x,x	kW
Tj = 7 °C	Pdh	x,x	kW
Tj = 12 °C	Pdh	x,x	kW
Tj = kaheivalentne temperatuur	Pdh	x,x	kW
Tj = töötemperatuuri piirväärtus	Pdh	x,x	kW

Jõudluskoefitsiendi deklareeritud väärust* Soojem hooaeg, ruumitemperatuuril 20 °C ja välistemperatuuril (Tj)			
Tj = 2 °C	COPd	x,x	-
Tj = 7 °C	COPd	x,x	-
Tj = 12 °C	COPd	x,x	-
Tj = kaheivalentne temperatuur	COPd	x,x	-
Tj = töötemperatuuri piirväärtus	COPd	x,x	-

Kaheivalentne temperatuur soojendamine/keskmine	Tbiv	-8	°C
soojendamine/soojem	Tbiv	x	°C
soojendamine/jahedam	Tbiv	x	°C
Võimsus tsüklivahemikus			
jahutamisel	Pcyc	x,x	kW
soojendamisel	Pcyc	x,x	kW
Jahutamise kaokoefitsient** Cdc		0,25	-
Elektriline sisendvõimsus teistes režiimides peale aktiivse režiimi.			
väljalülitatud seisundis	P <sub>OFF</sub>	0,002	kW
ooterežiim	P <sub>SB</sub>	0,002	kW
termostaadi poolt väljalülitatud seisund	P <sub>TO</sub>	0,009	kW
karteri soojendusrežiim	P <sub>CK</sub>	0	kW
Võimsuse juhtimine (märkida üks kolmest valikust)			
kindel	Ei		
astmeline	Ei		
muutuv	Jah		

Muud näitajad	H e l i v õ i m s u s e t a s e	L <sub>WA</sub>	58/65	dB(A)
(siseruumides/väljas)				
Globaalse soojenemise potentsiaal	GWP	2087	kg CO <sub>2</sub> eq.	
Hinnanguline öhuvool (siseruumides/väljas)	-	15/40	m <sup>3</sup> /h	

Christianna PAPAZAHARIOU  
Sisekomunikatsiooni spetsialist – energia- ja keskkonnaregulatsioonide ekspert,  
LG Electronics  
Paris Nord II – 117 avenue des Nations  
BP 59372 Villepinte – 95942 Roissy CDG Cedex  
chris.papazahariou@lge.com  
Tel +331 4989 5741, +336 8307 7455

\*= Astmelise võimsuse juhtimisega seadmetel esitatakse kaldkiipsuga (/) eraldatult kaks väärust osade „Seadme deklareeritud võimsus“ ja seadme „deklareeritud EER (energiatõhususe tegur) / COP (soojendustõhusustegur)“ lahtrites.  
\*\*= Kui valitakse vaikeväärust Cd = 0,25, ei nõuta tsüklikatset (selle tulemusi). Muidu on vaja esitada kas kütmis- või jahutamistsükli katsetamise tulemused.

Toiminto (merkitään, jos se on laitteessa)	
jäädytys	K
lämmitys	K

Jos toimintoon sisältyy lämmitys: Ilmoitetaan lämmityskausi, jota tiedot koskevat. Ilmoitettujen arvojen tulisi koskea ainoastaan yhtä lämmityskautta kerrallaan. Tiedot on annettava vähintään lämmityskaudesta 'Keskimääräinen'. Keskimääräinen (pakollinen) K Lämmin (jos määritelty) E Kylmä (jos määritelty) E

Kohta	Symboli	arvo	yksikkö
<b>Mitoituskuorma</b>			
jäädytys	Pdesignc	2.5	kW
lämmitys / Keskimääräinen	Pdesignh	3.2	kW
lämmitys / Lämmin	Pdesignh	x.x	kW
lämmitys / Kylmä	Pdesignh	x.x	kW

Jäädytyksen ilmoitettu teho * sisälämpötilassa 27(19) ° C ja ulkolämpötilassa Tj			
Tj=35° C	Pdc	2.5	kW
Tj=30° C	Pdc	1.7	kW
Tj=25° C	Pdc	1.1	kW
Tj=20° C	Pdc	0.8	kW

Lämmityksen ilmoitettu teho * (kaudella Keskimääräinen) sisälämpötilassa 20 ° C ja ulkolämpötilassa Td			
Tj=-7° C	Pdh	2.8	kW
Tj=2° C	Pdh	1.7	kW
Tj=7° C	Pdh	1.1	kW
Tj=12° C	Pdh	0.8	kW
Tj=bivalenttilämpötila	Pdh	3.0	kW
Tj=käyttörajoitus	Pdh	3.1	kW

Lämmityksen ilmoitettu teho * (kaudella Lämmin) sisälämpötilassa 20 ° C ja ulkolämpötilassa Tj			
Tj=2° C	Pdh	x.x	kW
Tj=7° C	Pdh	x.x	kW
Tj=12° C	Pdh	x.x	kW
Tj=bivalenttilämpötila	Pdh	x.x	kW
Tj=käyttörajoitus	Pdh	x.x	kW

Kohta	Symboli	arvo	yksikkö
<b>Vuotuinen energiatehokkuus</b>			
jäädytys	SEER	9.3	-
lämmitys / Keskimääräinen	SCOP/A	5.3	-
lämmitys / Lämmin	SCOP/W	x.x	-
lämmitys / Kylmä	SCOP/C	x.x	-

Ilmoitettu kylmäkerroin * sisälämpötilassa 27(19) ° C ja ulkolämpötilassa Tj			
Tj=35° C	EERd	5.0	-
Tj=30° C	EERd	7.0	-
Tj=25° C	EERd	10.8	-
Tj=20° C	EERd	15.2	-

Ilmoitettu lämpökerroin * (kaudella Keskimääräinen) sisälämpötilassa 20 ° C ja ulkolämpötilassa Tj			
Tj=-7° C	COPd	3.3	-
Tj=2° C	COPd	5.1	-
Tj=7° C	COPd	6.3	-
Tj=12° C	COPd	7.3	-
Tj=bivalenttilämpötila	COPd	3.4	-
Tj=käyttörajoitus	COPd	3.2	-

Ilmoitettu lämpökerroin * (kaudella Lämmin) sisälämpötilassa 20 ° C ja ulkolämpötilassa Tj			
Tj=2° C	COPd	x.x	-
Tj=7° C	COPd	x.x	-
Tj=12° C	COPd	x.x	-
Tj=bivalenttilämpötila	COPd	x.x	-
Tj=käyttörajoitus	COPd	x.x	-

Lämpityksen ilmoitettu teho * (kaudella Kylmä) sisälämpötilassa 20 ° C ja ulkolämpötilassa Tj	Pdh	x.x	kW
Tj=-7° C	Pdh	x.x	kW
Tj=2° C	Pdh	x.x	kW
Tj=7° C	Pdh	x.x	kW
Tj=12° C	Pdh	x.x	kW
Tj=bivalenttilämpötila	Pdh	x.x	kW
Tj=käyttörajoitus	Pdh	x.x	kW
Tj=-15° C	Pdh	x.x	kW

Ilmoitettu lämpökerroin * (kaudella Kylmä) sisälämpötilassa 20 ° C ja ulkolämpötilassa Tj	COPd	x.x	-
Tj=-7° C	COPd	x.x	-
Tj=2° C	COPd	x.x	-
Tj=7° C	COPd	x.x	-
Tj=12° C	COPd	x.x	-
Tj=bivalenttilämpötila	COPd	x.x	-
Tj=käyttörajoitus	COPd	x.x	-
Tj=-15° C	COPd	x.x	-

Kaksirvoisen lämpötila	Tbiv	-8	°C
lämmitys / Keskimääräinen	Tbiv	x	°C
lämmitys / Lämmin	Tbiv	x	°C
lämmitys / Kylmä	Tbiv	x	°C

Toimintarajalämpötila	Tol	-10	°C
lämmitys / Keskimääräinen	Tol	x	°C
lämmitys / Lämmin	Tol	x	°C
lämmitys / Kylmä	Tol	x	°C

Vuorottelujaksoteko	Pcyc	x.x	kW
lämmitykseen	Pcyc	x.x	kW

Vuorottelujakson energiatehokkuus	EERcyc	x.x	-
lämmitykseen	COPcyc	x.x	-

Heikentymiskerroin	Cdc	0.25	-
jäädytyy**			

Heikentymiskerroin lämmitys**	Cdh	0.2	-
		5	-

Sähkön ottoteho muissa tiloissa kuin aktiivisessa toimintatilassa	P <sub>OFF</sub>	0.002	kW
pois päältä -tila	P <sub>SB</sub>	0.002	kW
valmiustila			
termostaatti pois päältä -tila	P <sub>TO</sub>	0.009	kW
kampikammion lämmitys -tila	P <sub>CK</sub>	0	kW

Vuotuinen sähkökulutus	Q <sub>CE</sub>	95	kWh/a
jäädytys	Q <sub>HE</sub>	855	kWh/a
lämmitys / Keskimääräinen	Q <sub>HE</sub>	x	kWh/a
lämmitys / Lämmin	Q <sub>HE</sub>	x	kWh/a
lämmitys / Kylmä	Q <sub>HE</sub>	x	kWh/a

Kapasiteetin ohjaus (ilmaise yksi kolmesta vaihtoehdosta)	E		
kiinteä	E		
kaksiportainen	E		
muuttuva	K		

Christianna PAPAZAHARIOU	L <sub>WA</sub>	58/ 65	dB(A)
Sisäinen tiedottaja- Energia- ja ympäristömäärysten asiantuntija	GWP	2087.5	kgCO <sub>2</sub> eq.
, LG Electronics	Nimellisilmavirta	15/ 40	m <sup>3</sup> /h
Paris Nord II – 117 avenue des Nations	(sisällä/ulkona)	-	
BP 59372 Villepinte – 95942 Roissy CDG Cedex			
chris.papazahariou@lge.com			
Puh. +33 1 49 89 57 41 , +33 6 83 077 455			

\*= Kaksiportaisilla yksiköillä kohtien "Ilmoitettu teho" ja "Ilmoitettu EER/COP" kentissä ilmoitetaan kaksi arvoa vinovivallalla ('') erotettuna.  
\*\*= Jos valitaan oletusarvo Cd = 0,25, vuorottelutestin tuloksia ei tarvita. Muussa tapauksessa vaaditaan joko lämmityksen tai jäädytyksen vuorottelutestiarvo.

## H09AL UE1 / H09AL NSM

Fonction (indiquer si elle est proposée)	
Refroidissement	O
Chauffage	O

**Si la fonction de chauffage est proposée : indiquer la saison de chauffage à laquelle correspondent les informations. Les valeurs indiquées doivent se rapporter à une seule saison de chauffage à la fois et être renseignées au minimum pour la saison "moyenne".**

Moyenne (obligatoire)

Plus chaude (le cas échéant)  N

Plus froide (le cas échéant)  N

Caractéristique	Symbol	Valeu r	Unité
Charge nominale			
Refroidissement	Pdesignc	2.5	kW
Chauffage/moyenne	Pdesignh	3.2	kW
Chauffage/plus chaude	Pdesignh	x,x	kW
Chauffage/plus froide	Pdesignh	x,x	kW

Puissance frigorifique déclarée\* pour une température intérieure de 27(19) ° C et extérieure Tj

Tj = 35 ° C	Pdc	2.5	kW
Tj = 30 ° C	Pdc	1.7	kW
Tj = 25 ° C	Pdc	1.1	kW
Tj = 20 ° C	Pdc	0.8	kW

Puissance calorifique déclarée \*/saison moyenne, pour une température intérieure de 20 ° C et une température extérieure Td

Tj = -7 ° C	Pdh	2.8	kW
Tj = 2 ° C	Pdh	1.7	kW
Tj = 7 ° C	Pdh	1.1	kW
Tj = 12 ° C	Pdh	0.8	kW
Tj = température bivalente	Pdh	3.0	kW
Tj = limite de fonctionnement	Pdh	3.1	kW

Puissance calorifique déclarée \*/saison plus chaude, pour une température intérieure de 20 ° C et une température extérieure Tj

Tj = 2 ° C	Pdh	x,x	kW
Tj = 7 ° C	Pdh	x,x	kW
Tj = 12 ° C	Pdh	x,x	kW
Tj = température bivalente	Pdh	x,x	kW
Tj = limite de fonctionnement	Pdh	x,x	kW

Caractéristique	Symbol	Valeu r	Unité
Efficacité saisonnière			
Refroidissement	SEER	9.3	-
Chauffage/moyenne	SCOP/A	5.3	-
Chauffage/plus chaude	SCOP/W	x,x	-
Chauffage/plus froide	SCOP/C	x,x	-

Coefficient d'efficacité énergétique déclaré\*, pour une température intérieure de 27(19) ° C et extérieure Tj

Tj = 35 ° C	EERd	5.0	-
Tj = 30 ° C	EERd	7.0	-
Tj = 25 ° C	EERd	10.8	-
Tj = 20 ° C	EERd	15.2	-

Coefficient de performance déclaré \*/saison moyenne, pour une température intérieure de 20 ° C et une température extérieure Td

Tj = -7 ° C	COPd	3.3	-
Tj = 2 ° C	COPd	5.1	-
Tj = 7 ° C	COPd	6.3	-
Tj = 12 ° C	COPd	7.3	-
Tj = température bivalente	COPd	3.4	-
Tj = limite de fonctionnement	COPd	3.2	-

Coefficient de performance déclaré \*/saison plus chaude, pour une température intérieure de 20 ° C et une température extérieure Tj

Tj = 2 ° C	COPd	x,x	-
Tj = 7 ° C	COPd	x,x	-
Tj = 12 ° C	COPd	x,x	-
Tj = température bivalente	COPd	x,x	-
Tj = limite de fonctionnement	COPd	x,x	-

Puissance calorifique déclarée */saison plus froide, pour une température intérieure de 20 ° C et une température extérieure Tj	Pdh	x,x	kW
Tj = -7 ° C	Pdh	x,x	kW
Tj = 2 ° C	Pdh	x,x	kW
Tj = 7 ° C	Pdh	x,x	kW
Tj = 12 ° C	Pdh	x,x	kW
Tj = température bivalente	Pdh	x,x	kW
Tj = limite de fonctionnement	Pdh	x,x	kW
Tj = -15 ° C	Pdh	x,x	kW

Coefficient de performances déclaré */saison plus froide, pour une température intérieure de 20 ° C et une température extérieure Tj	COPd	x,x	-
Tj = -7 ° C	COPd	x,x	-
Tj = 2 ° C	COPd	x,x	-
Tj = 7 ° C	COPd	x,x	-
Tj = 12 ° C	COPd	x,x	-
Tj = température bivalente	COPd	x,x	-
Tj = limite de fonctionnement	COPd	x,x	-
Tj = -15 ° C	COPd	x,x	-

Température bivalente	Tbiv	-8	° C
Chauffage/moyenne	Tbiv	x	° C
Chauffage/plus chaude	Tbiv	x	° C
Chauffage/plus froide	Tbiv	x	° C

Température limite de fonctionnement	Tol	-10	° C
Chauffage/moyenne	Tol	x	° C
Chauffage/plus chaude	Tol	x	° C
Chauffage/plus froide	Tol	x	° C

Puissance correspondant à un intervalle de cycle

Pour le refroidissement  Pcycc

Pour le chauffage  Pcych

Efficacité correspondant à un intervalle de cycle

Pour le refroidissement  EERcyc

Pour le chauffage  COPcyc

Coefficient de dégradation en phase de refroidissement**	Cdc	0.25	-
--	-----	------	---

Coefficient de dégradation en phase de chauffage**	Cdh	0.25	-
--	-----	------	---

Puissance électrique absorbée pour les modes autres que le mode "actif"	P <sub>OFF</sub>	0.002	kW
Mode arrêt	P <sub>SB</sub>	0.002	kW
Mode veille	P <sub>TO</sub>	0.009	kW
Mode arrêt par thermostat	P <sub>CK</sub>	0	kW
Mode résistance de carter active			

Consommation d'électricité annuelle	Q <sub>CE</sub>	95	kWh/a
Refroidissement	Q <sub>HE</sub>	855	kWh/a
Chauffage/moyenne	Q <sub>HE</sub>	x	kWh/a
Chauffage/plus chaude	Q <sub>HE</sub>	x	kWh/a
Chauffage/plus froide	Q <sub>HE</sub>	x	kWh/a

Régulation de la puissance (indiquer l'une des trois options)	N		
Constante	N		
Par paliers	N		
Variable	O		

Autres caractéristiques	L <sub>WA</sub>	58/ 65	dB(A)
Niveau de puissance acoustique (intérieur/extérieur)	PRP	2087.5	kg éq. CO <sub>2</sub>
Potentiel de réchauffement planétaire	-	15/40	m <sup>3</sup> /h
Débit d'air nominal (intérieur/extérieur)			

Christianna PAPAZAHARIOU			
Communications internes - Experte en réglementations sur l'environnement et l'énergie			
LG Electronics			
Paris Nord II – 117 avenue des Nations			
BP 59372 Villepinte – 95942 Roissy CDG Cedex			
chris.papazahariou@lge.com			
Tél. +33 1 49 89 57 41, +33 6 83 077 455			

\* Pour les unités à puissance régulable par paliers, deux valeurs divisées par une barre oblique («/») seront déclarées dans chaque case des parties «puissance déclarée» et «EER déclaré»/«COP déclaré» de l'unité..

\*\* = Si la valeur par défaut pour Cd est fixée à 0,25, les (résultats des) essais de cyclage ne sont pas requis. Dans les autres cas, la valeur du cycle d'essai pour le chauffage ou le refroidissement est requise..

# Außengerät Innengerät

## H09AL UE1 / H09AL NSM

Funktion (Angabe falls vorhanden)	
Kühlung	J
Heizung	J

Falls Funktion Heizung beinhaltet: Heizperiode angeben, für die Informationen zutreffen. Werte sollten für jeweils eine Heizperiode angegeben werden. Heizperiode 'Durchschnitt' muss angegeben werden.

Durchschnitt (erforderlich)	J
Wärmer (falls angegeben)	N
Kälter (falls angegeben)	N

Punkt	Symbol	Wert	Einheit
<b>Auslegungsleistung</b>			
Kühlung	Pdesignc	2.5	kW
Heizung/mittel	Pdesignh	3.2	kW
Heizung / Wärmer	Pdesignh	x,x	kW
Heizung / Kälter	Pdesignh	x,x	kW

Angegebene Leistung *im Kühlbetrieb bei Raumlufttemperatur 27(19) ° C und Außenlufttemperatur Tj
Tj=35° C Pdc 2.5 kW
Tj=30° C Pdc 1.7 kW
Tj=25° C Pdc 1.1 kW
Tj=20° C Pdc 0.8 kW

Angegebene Leistung *im Heizbetrieb/Heizperiode „mittel“ bei Raumlufttemperatur 20 ° C und Außenlufttemperatur Td
Tj=-7° C Pdh 2.8 kW
Tj=2° C Pdh 1.7 kW
Tj=7° C Pdh 1.1 kW
Tj=12° C Pdh 0.8 kW
Tj=zweiwertige Temperatur Pdh 3.0 kW
Tj=Betriebsgrenze Pdh 3.1 kW

Angegebene Leistung *im Heizbetrieb/Heizperiode „wärmer“ bei Raumlufttemperatur 20 ° C und Außenlufttemperatur Tj
Tj=2° C Pdh x,x kW
Tj=7° C Pdh x,x kW
Tj=12° C Pdh x,x kW
Tj=zweiwertige Temperatur Pdh x,x kW
Tj=Betriebsgrenze Pdh x,x kW

Falls Funktion Heizung beinhaltet: Heizperiode angeben, für die Informationen zutreffen. Werte sollten für jeweils eine Heizperiode angegeben werden. Heizperiode 'Durchschnitt' muss angegeben werden.
Durchschnitt (erforderlich)
Wärmer (falls angegeben)
Kälter (falls angegeben)

Angegebene Leistung *im Heizbetrieb/Heizperiode „kälter“ bei Raumlufttemperatur 20 ° C und Außenlufttemperatur Tj
Tj=-7° C Pdh x,x kW
Tj=2° C Pdh x,x kW
Tj=7° C Pdh x,x kW
Tj=12° C Pdh x,x kW
Tj=zweiwertige Temperatur Pdh x,x kW
Tj=Betriebsgrenze Pdh x,x kW
Tj=-15° C Pdh x,x kW

Angegebene Leistungszahl */Heizperiode „kälter“ bei Raumlufttemperatur 20 ° C und Außenlufttemperatur Tj
Tj=-7° C COPd x,x -
Tj=2° C COPd x,x -
Tj=7° C COPd x,x -
Tj=12° C COPd x,x -
Tj=zweiwertige Temperatur COPd x,x -
Tj=Betriebsgrenze COPd x,x -
Tj=-15° C COPd x,x -

Punkt	Symbol	Wert	Einheit
<b>Arbeitszahl</b>			
Kühlung	SEER	9.3	-
Heizung/mittel	SCOP/A	5.3	-
Heizung / Wärmer	SCOP/W	x,x	-
Heizung / Kälter	SCOP/C	x,x	-

Bivalenztemperatur
Heizung / Durchschnitt Tbiv -8 ° C
Heizung / Wärmer Tbiv x ° C
Heizung / Kälter Tbiv x ° C

Betriebsgrenzwert-Temperatur
Heizung / Durchschnitt Tol -10 ° C
Heizung / Wärmer Tol x ° C
Heizung / Kälter Tol x ° C

Angegebene Leistungszahl */bei Raumlufttemperatur 27(19) ° C und Außenlufttemperatur Tj
Tj=35° C EERd 5.0
Tj=30° C EERd 7.0
Tj=25° C EERd 10.8
Tj=20° C EERd 15.2

Leistung Zyklusintervall
für Kühlung Pcycc x,x kW
für Heizung Pcych x,x kW

Wirkungsgrad Zyklusintervall
für Kühlung EERcyc x,x -
für Heizung COPcyc x,x -

Angegebene Leistungszahl */Heizperiode „mittel“ bei Raumlufttemperatur 20 ° C und Außenlufttemperatur Tj
Tj=-7° C COPd 3.3
Tj=2° C COPd 5.1
Tj=7° C COPd 6.3
Tj=12° C COPd 7.3
Tj=zweiwertige Temperatur COPd 3.4
Tj=Betriebsgrenze COPd 3.2

Elektrische Leistungsaufnahme in anderen Betriebszuständen als „Aktiv-Modus“
Gerät aus P <sub>OFF</sub> 0.002 kW
Bereitschaftsmodus P <sub>SB</sub> 0.002 kW
Thermostat aus P <sub>TO</sub> 0.009 kW
Erhitzerbetrieb Motorgehäuse P <sub>Ck</sub> 0 kW

Jahresstromverbrauch
Kühlung Q <sub>CE</sub> 95 kWh/a
Heizung / Durchschnitt Q <sub>HE</sub> 855 kWh/a
Heizung / Wärmer Q <sub>HE</sub> x kWh/a
Heizung / Kälter Q <sub>HE</sub> x kWh/a

Angegebene Leistungszahl */Heizperiode „wärmer“ bei Raumlufttemperatur 20 ° C und Außenlufttemperatur Tj
Tj=2° C COPd x,x -
Tj=7° C COPd x,x -
Tj=12° C COPd x,x -
Tj=zweiwertige Temperatur COPd x,x -
Tj=Betriebsgrenze COPd x,x -

Leistungssteuerung (Angabe einer von drei Optionen)
fest eingestellt N
abgestuft N
variabel J

Sonstige Komponenten
Geräuschpegel (Innengerät/Außengerät) L <sub>WA</sub> 58/ 65 dB (A)
Treibhauspotential GWP 2087.5 kgCO <sub>2</sub> äq.
Nenn-Luftstrom (Innengerät/Außengerät) - 15/40 m <sup>3</sup> /h

Christianna PAPAZAHARIOU  
Interner Ansprechpartner - Expertin für Energie- & Umweltregulierungen  
, LG Electronics  
Paris Nord II – 117 avenue des Nations  
BP 59372 Villepinte – 95942 Roissy CDG Cedex  
chris.papazahariou@lge.com  
Tel. +33 1 49 89 57 41 , +33 6 83 077 455

\*= Für Geräte mit abgestufter Leistung sind in jedem Kästchen des Abschnitts „Angegebene Leistung“ und „Angegebene Leistungszahl“ zwei Werte, getrennt durch einen Querstrich („/“) anzugeben..

\*\*= Wird der Standardwert Cd = 0,25 gewählt, sind zyklische Prüfungen (und deren Ergebnisse) nicht erforderlich. Andernfalls ist die Angabe des Werts für die zyklische Heizungs- oder Kühlungsprüfung erforderlich..

# Εξωτερική μονάδα Εσωτερική μονάδα

## H09AL UE1 / H09AL NSM

Λειτουργία (δηλώνεται αν παρέχεται)	N
ψύξης	N
θέρμανσης	N

Εάν στις λειτουργίες συγκαταλέγεται η θέρμανση: δηλώνεται η εποχή θέρμανσης που αφορούν οι πληροφορίες. Οι τιμές πρέπει να δηλώνονται χωριστά για κάθε εποχή θέρμανσης.  
Περιλαμβάνεται τουλάχιστον η «μέση εποχή» θέρμανσης.

μέση εποχή (υποχρεωτικώς) N  
θέρμανση/εποχή (κατά περίπτωση) O  
ψυχρότερη εποχή (κατά περίπτωση) O

Χαρακτηριστικό	σύμβολο	τιμή	μονάδα
<b>Φορτίο σχεδιασμού</b>			
ψύξη	Pdesignc	2.5	kW
θέρμανση/μέση εποχή	Pdesignh	3.2	kW
θέρμανση/θέρμανση/εποχή	Pdesignh	x,x	kW
θέρμανση/ψυχρότερη εποχή	Pdesignh	x,x	kW

Δηλωμένη ψυκτική ισχύς (*), για θέρμανση εσωτερικού χώρου 27(19) °C και θέρμανση εξωτερικού χώρου Tj
Tj=35°C Pdc 2.5 kW
Tj=30°C Pdc 1.7 kW
Tj=25°C Pdc 1.1 kW
Tj=20°C Pdc 0.8 kW

Δηλωμένη θέρμαντική ισχύς (*)/μέση εποχή, για θέρμανση εσωτερικού χώρου 20 °C και θέρμανση εξωτερικού χώρου Td
Tj=-7°C Pdh 2.8 kW
Tj=2°C Pdh 1.7 kW
Tj=7°C Pdh 1.1 kW
Tj=12°C Pdh 0.8 kW
Tj=δίπτημη θέρμανση Pdh 3.0 kW
Tj=όριο λειτουργίας Pdh 3.1 kW

Δηλωμένη θέρμαντική ισχύς (*)/θέρμανση εποχή, για θέρμανση εσωτερικού χώρου 20 °C και θέρμανση εξωτερικού χώρου Tj
Tj=2°C Pdh x,x kW
Tj=7°C Pdh x,x kW
Tj=12°C Pdh x,x kW
Tj=δίπτημη θέρμανση Pdh x,x kW
Tj=όριο λειτουργίας Pdh x,x kW

Δηλωμένη θέρμαντική ισχύς (\*)/ψυχρότερη εποχή, για θέρμανση εσωτερικού χώρου 20 °C και θέρμανση εξωτερικού χώρου Tj

Tj=-7°C Pdh x,x kW

Tj=2°C Pdh x,x kW

Tj=7°C Pdh x,x kW

Tj=12°C Pdh x,x kW

Tj=δίπτημη θέρμανση Pdh x,x kW

Tj=όριο λειτουργίας Pdh x,x kW

αντικείμενο	σύμβ.	τιμή	μον.
<b>Εποχιακή απόδοση</b>			
ψύξη	SEER	9.3	-
θέρμανση/μέση εποχή	SCOP/A	5.3	-
θέρμανση/θέρμανση/εποχή	SCOP/W	x,x	-
θέρμανση/ψυχρότερη εποχή	SCOP/C	x,x	-

Δηλωμένος Συντελεστής απόδοσης* για θέρμανση / μέσο όρο κλίματος, σε εσωτερική θέρμανση 20°C και εξωτερική θέρμανση Tj
Tj=-7°C EERd 5.0
Tj=35°C EERd 7.0
Tj=30°C EERd 10.8
Tj=25°C EERd 15.2

Δηλωμένη θέρμαντική ισχύς (*)/μέση εποχή, για θέρμανση εσωτερικού χώρου 20 °C και θέρμανση εξωτερικού χώρου Td
Tj=-7°C COPd 3.3
Tj=2°C COPd 5.1
Tj=7°C COPd 6.3
Tj=12°C COPd 7.3
Tj=δίπτημη θέρμανση COPd 3.4
Tj=όριο λειτουργίας COPd 3.2

Δηλωμένος Συντελεστής απόδοσης* /θέρμανση εποχή, για θέρμανση εσωτερικού χώρου 20 °C και θέρμανση εξωτερικού χώρου Tj
Tj=2°C COPd x,x
Tj=7°C COPd x,x
Tj=12°C COPd x,x
Tj=δίπτημη θέρμανση COPd x,x
Tj=όριο λειτουργίας COPd x,x

Δηλωμένη θέρμαντική ισχύς (*)/ψυχρότερη εποχή, για θέρμανση εσωτερικού χώρου 20 °C και θέρμανση εξωτερικού χώρου Tj
Tj=-7°C Pdh x,x kW
Tj=2°C Pdh x,x kW
Tj=7°C Pdh x,x kW
Tj=12°C Pdh x,x kW
Tj=δίπτημη θέρμανση Pdh x,x kW
Tj=όριο λειτουργίας Pdh x,x kW
Tj=-15°C Pdh x,x kW

Δηλωμένος συντελεστής απόδοσης (*)/ψυχρότερη εποχή, για θέρμανση εσωτερικού χώρου 20 °C και θέρμανση εξωτερικού χώρου Tj
Tj=-7°C COPd x,x -
Tj=2°C COPd x,x -
Tj=7°C COPd x,x -
Tj=12°C COPd x,x -
Tj=δίπτημη θέρμανση COPd x,x -
Tj=όριο λειτουργίας COPd x,x -
Tj=-15°C COPd x,x -

Διπλή θέρμανση	
θέρμανση/μέση εποχή Tbj	Tbj -8 °C
θέρμανση/θέρμανση εποχή Tbj	Tbj x °C
θέρμανση/ψυχρότερη εποχή εποχή Tbj	Tbj x °C

Οριακή θέρμανση λειτουργίας	
θέρμανση/μέση εποχή Tol	Tol -10 °C
θέρμανση/θέρμανση εποχή Tol	Tol x °C
θέρμανση/ψυχρότερη εποχή Tol	Tol x °C

Ηλεκτρική ισχύς εισδούμενη σε καταστάσεις διαφορετικές της «ενεργού κατάστασης»
εκτός λειτουργίας P <sub>OFF</sub> 0.002 kW
κατάσταση αναμονής P <sub>SB</sub> 0.002 kW
κατάσταση χωρίς λειτουργία θέρμανσης P <sub>TO</sub> 0.009 kW
κατάσταση λειτουργίας θέρμανσης στροφαλοθαλάμου P <sub>CK</sub> 0 kW

Επή στασιάς κατανάλωση ηλεκτρικής ενέργειας
για ψύξη Q <sub>CE</sub> 95 kWh/a
για θέρμανση/μέση εποχή Q <sub>HE</sub> 855 kWh/a
για θέρμανση/θέρμανση εποχή Q <sub>HE</sub> x kWh/a
για θέρμανση/ψυχρότερη εποχή Q <sub>HE</sub> x kWh/a

Ελεγχος ικανότητας (σημειώστε μία επιλογή)
σταθερή O
κλιμακωτή O
μεταβλητή N

Άλλα στοιχεία
Στάθμη ηχητικής ισχύος (εσωτερικού / εξωτερικού χώρου) L <sub>WA</sub> 58/ 65 dB(A)
Δυναμικό θέρμανσης του πλανήτη GWP 2087.5 kgCO <sub>2</sub> eq.
Ονομαστική παροχή αέρα (εσωτερικού / εξωτερικού χώρου) - 15/ 40 m <sup>3</sup> /h

Χριστιαννά ΠΑΠΑΖΑΧΑΡΙΟΥ  
Εσωτερική επικοινωνία – Ειδικός Ενέργειας & Κανονισμών, LG Electronics  
Paris Nord II – 117 avenue des Nations  
BP 59372 Villepinte – 95942 Roissy CDG Cedex  
chris.papazahariou@lge.com  
Τηλ. +33 1 49 89 57 41, +33 6 83 07 77 455

\* = Για μονάδες κλιμακωτής ρύθμισης, δηλώνονται δύο τιμές διαχωρίζομενες από πλάγια κάθετο (I) σε κάθε τετραγωνίδιο των πλαισίων με τίτλο «Δηλωμένη ισχύς» και «Δηλωμένης βαθμός ενέργειαςς»/«Δηλωμένος συντελεστής απόδοσης» της μονάδας.

\*\* = Εάν έχει επιλεχθεί η προτεραιότητ Cd = 0,25, δεν απαιτούνται κύκλοι δοκιμών (τα αποτελέσματά τους). Ειδάλλως, απαιτείται η πιμή κύκλου δοκιμής θέρμανσης ή κύκλου δοκιμής ψύξης.

**H09AL UE1 / H09AL NSM**

Funkció (jelezze, ha a készülék rendelkezik ilyen funkcióval)		Ha van fűtési funkció: jelezze, melyik fűtési idényre vonatkoznak az információk. A feltüntetett értékeknek egyidejűleg egyazon fűtési idényre kell vonatkozniuk. Legalább az „átlagos” fűtési idényre vonatkozó információkat meg kell adni.			
hűtés					
fűtés					
Tétel	Jel	Érték	Mérték	Ér-	Egy-
Tervezési terhelés		Megnevezés			
hűtés	Pdesignc	2.5	kW	jelölés	
fűtés/ átlagos	Pdesignh	3.2	kW	Ér-	ség
fűtés/ melegebb	Pdesignh	x,x	kW		
fűtés/ hideg	Pdesignh	x,x	kW		
Névleges hűtőteljesítmény * 27(19) ° C beltéri és Tj kültéri hőmérséklet mellett:					
Tj=35 °C	Pdc	2.5	kW	Tj=35 °C	EERd
Tj=30 °C	Pdc	1.7	kW	Tj=30 °C	EERd
Tj=25 °C	Pdc	1.1	kW	Tj=25 °C	EERd
Tj=20 °C	Pdc	0.8	kW	Tj=20 °C	EERd
Névleges fűtőteljesítmény * az átlagos hőmérsékletű idényben, 20 ° C beltéri és Td kültéri hőmérséklet mellett:					
Tj=-7 °C	Pdh	2.8	kW	Tj=-7 °C	COPd
Tj=2 °C	Pdh	1.7	kW	Tj=2 °C	COPd
Tj=7 °C	Pdh	1.1	kW	Tj=7 °C	COPd
Tj=12 °C	Pdh	0.8	kW	Tj=12 °C	COPd
Tj=bivalens hőmérséklet	Pdh	3.0	kW	Tj=bivalens hőmérséklet	COPd
Tj=üzemi határérték	Pdh	3.1	kW	Tj=üzemi határérték	COPd
Névleges fűtőteljesítmény * a melegebb idényben, 20 ° C beltéri és Tj kültéri hőmérséklet mellett:					
Tj=2 °C	Pdh	x,x	kW	Tj=2 °C	COPd
Tj=7 °C	Pdh	x,x	kW	Tj=7 °C	COPd
Tj=12 °C	Pdh	x,x	kW	Tj=12 °C	COPd
Tj=bivalens hőmérséklet	Pdh	x,x	kW	Tj=bivalens hőmérséklet	COPd
Tj=üzemi határérték	Pdh	x,x	kW	Tj=üzemi határérték	COPd

Névleges fűtőteljesítmény * a hidegebb idényben, 20 ° C beltéri és Tj kültéri hőmérséklet mellett:		Névleges fűtési jóságfok * a hidegebb idényben, 20 ° C beltéri és Tj kültéri hőmérséklet mellett:		Névleges fűtési jóságfok * a hidegebb idényben, 20 ° C beltéri és Tj kültéri hőmérséklet mellett:	
Tj=-7 °C	Pdh	x,x	kW	Tj=-7 °C	COPd
Tj=2 °C	Pdh	x,x	kW	Tj=2 °C	COPd
Tj=7 °C	Pdh	x,x	kW	Tj=7 °C	COPd
Tj=12 °C	Pdh	x,x	kW	Tj=12 °C	COPd
Tj=bivalens hőmérséklet	Pdh	x,x	kW	Tj=bivalens hőmérséklet	COPd
Tj=üzemi határérték	Pdh	x,x	kW	Tj=üzemi határérték	COPd
Bivalens hőmérséklet		Megengedett üzemi hőmérséklet		Megengedett üzemi hőmérséklet	
Tj=-7 °C	Pdh	x,x	kW	Tj=-7 °C	COPd
Tj=2 °C	Pdh	x,x	kW	Tj=2 °C	COPd
Tj=7 °C	Pdh	x,x	kW	Tj=7 °C	COPd
Tj=12 °C	Pdh	x,x	kW	Tj=12 °C	COPd
Tj=bivalens hőmérséklet	Pdh	x,x	kW	Tj=bivalens hőmérséklet	COPd
Tj=üzemi határérték	Pdh	x,x	kW	Tj=üzemi határérték	COPd
Ciklusteljesítmény		Ciklikus jóságfok		Ciklikus jóságfok	
Tj=bivalens hőmérséklet	Tbiv	-8	°C	Tj=bivalens hőmérséklet	Tol
Tj=üzemi határérték	Tbiv	x	°C	Tj=üzemi határérték	Tol
Tj=-15 °C	Tbiv	x	°C	Tj=-15 °C	Tol
Degradiációs együttható hűtés**		Degradiációs együttható fűtés **		Degradiációs együttható fűtés **	
Tj=35 °C	Pdc	2.5	kW	Tj=35 °C	Cdh
Tj=30 °C	Pdc	1.7	kW	Tj=30 °C	0.25
Tj=25 °C	Pdc	1.1	kW	Tj=25 °C	-
Tj=20 °C	Pdc	0.8	kW	Tj=20 °C	-
Elektromos bemeneti teljesítmény a főfunkción kívüli üzemmódonban		Éves villamosenergia-fogyasztás		Éves villamosenergia-fogyasztás	
Kikapcsolt üzemmód	P <sub>OFF</sub>	0.002	kW	hűtés	Q <sub>CE</sub>
Készenléti üzemmód	P <sub>SB</sub>	0.002	kW	fűtés/átlagos	Q <sub>HE</sub>
Kikapcsolt termosztátú üzemmód	P <sub>TO</sub>	0.009	kW	fűtés/melegebb	Q <sub>HE</sub>
forgattyúház-fűtési üzemmód	P <sub>CK</sub>	0	kW	fűtés/hideg	Q <sub>HE</sub>
Teljesítményvezérlés (jelöljön meg egyet a háromból)		Egyebek		Egyebek	
rögzített	N			Hangteljesítményszint (beltéri/kültéri)	L <sub>WA</sub>
fokozatosan állítható	N			Globális felmelegedési potenciál	GWP
folytonosan állítható	I			Előírt légtömegáram (beltéri/kültéri)	kgCO <sub>2</sub> eq.
Kapcsolatfelvételi adatok		Christianna PAPAZAHARIOU		Christianna PAPAZAHARIOU	
további információk beszerzéséhez		Belső kapcsolattartó- energia- és környezetszabályozási szakértő , LG Electronics		Belső kapcsolattartó- energia- és környezetszabályozási szakértő , LG Electronics	
		Paris Nord II – 117 avenue des Nations		Paris Nord II – 117 avenue des Nations	
		BP 59372 Villepinte – 95942 Roissy CDG Cedex		BP 59372 Villepinte – 95942 Roissy CDG Cedex	
		chris.papazahariou@lge.com		chris.papazahariou@lge.com	
		Tel. +33 1 49 89 57 41 , +33 6 83 077 455		Tel. +33 1 49 89 57 41 , +33 6 83 077 455	
*= Fokozatosan állítható teljesítményű készülékek esetében a készülék „névleges teljesítmény” és „névleges jóságfok” értékeinek megadására szolgáló rovatok minden mezőben két, egymástól perjellel („/”) elválasztott értéket kell megadni..					
**= Ha a Cd = 0,25 alapértelmezett értéket választja, akkor nincs szükség ciklikus vizsgálatra (és eredményeire). Egyébként vagy a hűtési, vagy a fűtési ciklikus vizsgálat értékeit meg kell adni.					

## H09AL UE1 / H09AL NSM

Feidhm (cuir in iúl más ann di)	
fuarú	Tá
téamh	Tá

Má tá téamh san fheidhm: Cuir in iúl an séasúr téimh a mbaineann an fhaisnéis leis. Ba cheart go mbainfeadh na luachanna arna gcur in iúl le séasúr téimh amháin d'aon iarracht. Áirigh, ar a laghad, an séasúr téimh 'Meán'.

Meán (éigeantach)	Tá
Níos teo (má shonraítear)	Níl
Níos fuaire (má shonraítear)	Níl

Mír	siombal	luach	aonad
Ualach dearaidh			
fuarú	Pdesignc	2.5	kW
téamh / Meán	Pdesignh	3.2	kW
téamh / Níos teo	Pdesignh	x,x	kW
téamh / Níos fuaire	Pdesignh	x,x	kW

Cumas\* arna dhearbhú le haghaidh fuarú, ag teocht faoi dhíon de 27(19)°C agus ag teocht lasmuigh de Tj

Tj=35°C	Pdc	2.5	kW
Tj=30°C	Pdc	1.7	kW
Tj=25°C	Pdc	1.1	kW
Tj=20°C	Pdc	0.8	kW

Cumas\* arna dhearbhú le haghaidh téimh / Meánaeráid, ag teocht faoi dhíon de 20°C agus ag teocht lasmuigh de Td

Tj=-7°C	Pdh	2.8	kW
Tj=2°C	Pdh	1.7	kW
Tj=7°C	Pdh	1.1	kW
Tj=12°C	Pdh	0.8	kW
Tj=teocht dhéfhiúsach	Pdh	3.0	kW
Tj=teorainn oibriúcháin	Pdh	3.1	kW

Cumas\* arna dhearbhú le haghaidh téimh / Aeráid níos teo, ag teocht faoi dhíon de 20°C agus ag teocht lasmuigh de Tj

Tj=2°C	Pdh	x,x	kW
Tj=7°C	Pdh	x,x	kW
Tj=12°C	Pdh	x,x	kW
Tj=teocht dhéfhiúsach	Pdh	x,x	kW
Tj=teorainn oibriúcháin	Pdh	x,x	kW

## Mír siombal luac aonad

Éifeachtúlacht shéasúrach
fuarú SEER 9.3 -
téamh / Meán SCOP/A 5.3 -
téamh / Níos teo SCOP/W x,x -
téamh / Níos fuaire SCOP/C x,x -

Cóimheas\* éifeachtúlachta fuinnimh arna dhearbhú le haghaidh fuarú, ag teocht faoi dhíon de 27(19)°C agus ag teocht lasmuigh de Tj

Tj=35°C	EERd	5.0	-
Tj=30°C	EERd	7.0	-
Tj=25°C	EERd	10.8	-
Tj=20°C	EERd	15.2	-

Comhéifeacht arna dearbhú ar fheidhmíocht\* le haghaidh téimh / Meánaeráid, ag teocht fao dhíon de 20°C agus ag teocht lasmuigh de Tj

Tj=-7°C	COPd	3.3	-
Tj=2°C	COPd	5.1	-
Tj=7°C	COPd	6.3	-
Tj=12°C	COPd	7.3	-
Tj=teocht dhéfhiúsach	COPd	3.4	-
Tj=teorainn oibriúcháin	COPd	3.2	-

Comhéifeacht arna dearbhú ar fheidhmíocht\* / Aeráid níos teo, ag teocht faoi dhíon de 20°C agus ag teocht lasmuigh de Tj

Tj=2°C	COPd	x,x	-
Tj=7°C	COPd	x,x	-
Tj=12°C	COPd	x,x	-
Tj=teocht dhéfhiúsach	COPd	x,x	-
Tj=teorainn oibriúcháin	COPd	x,x	-

Cumas\* arna dhearbhú le haghaidh téimh / Aeráid níos fuaire, ag teocht faoi dhíon de 20°C agus ag teocht lasmuigh de Tj

Tj=-7°C	Pdh	x,x	kW
Tj=2°C	Pdh	x,x	kW
Tj=7°C	Pdh	x,x	kW
Tj=12°C	Pdh	x,x	kW
Tj=teocht dhéfhiúsach	Pdh	x,x	kW
Tj=teorainn oibriúcháin	Pdh	x,x	kW
Tj=-15°C	Pdh	x,x	kW

Comhéifeacht arna dearbhú ar fheidhmíocht\* / Aeráid níos fuaire, ag teocht faoi dhíon de 20°C agus ag teocht lasmuigh de Tj

Tj=-7°C	COPd	x,x	-
Tj=2°C	COPd	x,x	-
Tj=7°C	COPd	x,x	-
Tj=12°C	COPd	x,x	-
Tj=teocht dhéfhiúsach	COPd	x,x	-
Tj=teorainn oibriúcháin	COPd	x,x	-
Tj=-15°C	COPd	x,x	-

## Teocht dhéfhiúsach

téamh / Meán	Tbiv	-8	°C
téamh / Níos teo	Tbiv	x	°C
téamh / Níos fuaire	Tbiv	x	°C

Cumas eatraimh timthrialla i gcás fuarú i gcás téimh

Pcycc	x,x	kW
Pcych	x,x	kW

Comhéifeacht díghrádaithe ar fhuarú\*\*

Cdc	0,25	-
-----	------	---

Ionchur cumhacta leictrí i móid eile seachas 'móid gníomhach'

mód múchta	P <sub>MÚCHTA</sub>	0.002	kW
mód fiureachais	P <sub>SB</sub>	0.002	kW
mód agus an teirmeastat múchta	P <sub>To</sub>	0.009	kW
mód téimh chás an chromáin	P <sub>CK</sub>	0	kW

Rialú cumais (cuir in iúl ceann amháin de na trí rogha seo a leanas)

seasta	Nil
céimneach	Nil
inathraitheach	Tá

Mireanna eile

Leibhéal cumhacta fuaimé (faoi L<sub>WA</sub>)

Acmhainn ó thaobh téimh GWP dhomhanda de

Sreabhadh aerí rátaithe (faoi -)

15/40 m3/h

dB(A)

kgCO<sub>2</sub> eq.

dhíon/lasmuigh)

Teil. +33 1 49 89 57 41, +33 6 83 077 455

Christianna PAPAZAHARIOU  
Cumarsáidi imheanach – Saineolaí ó thaobh rialachán maidir le fuinneamh & leis an gcomhshaol, LG Electronics  
Paris Nord II – 117 avenue des Nations  
BP 59372 Villepinte – 95942 Roissy CDG Cedex  
chriss.papazahariou@gte.com

\* = I gcás aonad cumais chéimeann, dearbhófar dhá luach roinnt ar shlais ('/') i ngach bosca sa roinn "Cumas arna dhearbhú ar an aonad" agus "EER/COP arna dhearbhú" ar an aonad.

\*\* = Má roghnaitear an réamhshocru Cd=0.25, níl gá le tástála timthrialla (nó na torthaí a leanann astu). Ar chuma eile, tá gá le luach na tástála timthrialla maidir le téamh nó fuarú.

## H09AL UE1 / H09AL NSM

<b>Funzione (indicare se presente)</b>		<b>Se la funzione comprende il riscaldamento: Indicare la stagione di riscaldamento cui si riferiscono le informazioni. I valori indicati devono riferirsi a una singola stagione di riscaldamento. Inserire almeno la stagione media.</b>		<b>Capacità di riscaldamento dichiarata */stagione più fredda, a temperatura interna pari a 20 ° C con temperatura esterna Tj</b>		<b>Coefficiente di prestazione dichiarato */stagione più fredda, a temperatura interna pari a 20 ° C con temperatura esterna Tj</b>									
Raffreddamento	S	Tj=-7°C	Pdh	x,x	kW	Tj=-7°C	COPd	x,x	-						
Riscaldamento	S	Tj=2°C	Pdh	x,x	kW	Tj=2°C	COPd	x,x	-						
		Tj=7°C	Pdh	x,x	kW	Tj=7°C	COPd	x,x	-						
		Tj=12°C	Pdh	x,x	kW	Tj=12°C	COPd	x,x	-						
		Tj=temperatura bivalente	Pdh	x,x	kW	Tj=temperatura bivalente	COPd	x,x	-						
		Tj=limite operativo	Pdh	x,x	kW	Tj=limite operativo	COPd	x,x	-						
		Tj=-15°C	Pdh	x,x	kW	Tj=-15°C	COPd	x,x	-						
<b>Elemento</b>		<b>simbolo</b>	<b>valore</b>	<b>unità</b>	<b>Articolo</b>	<b>simbolo</b>	<b>valore</b>	<b>unità</b>							
<b>Carichi previsti dal progetto</b>		<b>Efficienza stagionale</b>		<b>Temperatura bivalente</b>		<b>Temperatura limite operativo</b>									
Raffreddamento	Pdesignc	2.5	kW	Raffreddamento	SEER	9.3	-	Raffreddamento/medio	Tbiv	-8	°C	Raffreddamento/medio	Tol	-10	°C
Riscaldamento/medio	Pdesignh	3.2	kW	Riscaldamento/medio	SCOP/A	5.3	-	Riscaldamento/più caldo	Tbiv	x	°C	Riscaldamento/più caldo	Tol	x	°C
Riscaldamento/più caldo	Pdesignh	x,x	kW	Riscaldamento/più caldo	SCOP/W	x,x	-	Riscaldamento/più freddo	Tbiv	x	°C	Riscaldamento/più freddo	Tol	x	°C
Riscaldamento/più freddo	Pdesignh	x,x	kW	Riscaldamento/più freddo	SCOP/C	x,x	-								
Capacità di raffreddamento dichiarata * a temperatura interna pari a 27(19) ° C con temperatura esterna Tj		Indice di efficienza energetica dichiarato * per il raffreddamento a temperatura interna pari a 27(19) ° C con temperatura esterna Tj		Ciclicità degli intervalli di capacità		Efficienza della ciclicità degli intervalli									
Tj=35°C	Pdc	2.5	kW	Tj=35°C	EERd	5.0	-	Per il raffreddamento	Pcyc	x,x	kW	Per il raffreddamento	EEFcyc	x,x	-
Tj=30°C	Pdc	1.7	kW	Tj=30°C	EERd	7.0	-	Per il riscaldamento	Pcyc	x,x	kW	Per il riscaldamento	COPcyc	x,x	-
Tj=25°C	Pdc	1.1	kW	Tj=25°C	EERd	10.8	-								
Tj=20°C	Pdc	0.8	kW	Tj=20°C	EERd	15.2	-								
Capacità di riscaldamento dichiarata */stagione media, a temperatura interna pari a 20 ° C con temperatura esterna Td		Coefficiente di prestazione dichiarato * / stagione media, a temperatura interna pari a 20 ° C con temperatura esterna Tj		Coefficiente di degradazione di raffreddamento**		Coefficiente di degradazione in riscaldamento**									
Tj=-7°C	Pdh	2.8	kW	Tj=-7°C	COPd	3.3	-	Raffreddamento	Q <sub>CE</sub>	95	kWh/a	Consumo energetico annuo			
Tj=2°C	Pdh	1.7	kW	Tj=2°C	COPd	5.1	-	Riscaldamento/ medio	Q <sub>HE</sub>	855	kWh/a				
Tj=7°C	Pdh	1.1	kW	Tj=7°C	COPd	6.3	-	Riscaldamento/più caldo	Q <sub>HE</sub>	x	/a				
Tj=12°C	Pdh	0.8	kW	Tj=12°C	COPd	7.3	-	Riscaldamento/più freddo	Q <sub>HE</sub>	x	/a				
Tj=temperatura bivalente	Pdh	3.0	kW	Tj=temperatura bivalente	COPd	3.4	-								
Tj=limite operativo	Pdh	3.1	kW	Tj=limite operativo	COPd	3.2	-								
Capacità di riscaldamento dichiarata */stagione più calda, a temperatura interna pari a 20 ° C con temperatura esterna Tj		Coefficiente di prestazione dichiarato */stagione più calda, a temperatura interna pari a 20 ° C con temperatura esterna Tj		Controllo capacità (indicare una delle tre opzioni)		Altri articoli									
Tj=2°C	Pdh	x,x	kW	Fisso	N	Livello della potenza sonora (interno/ esterno)	L <sub>WA</sub>	58/ 65	dB(A)						
Tj=7°C	Pdh	x,x	kW	Progressivo	N	Potenziale di riscaldamento globale	GWP	2087.5	kg CO <sub>2</sub> eq.						
Tj=12°C	Pdh	x,x	kW	Variabile	S	Portata d'aria (interno/esterno) -		15/ 40	m <sup>3</sup> /h						
Tj=temperatura bivalente	Pdh	x,x	kW												
Tj=limite operativo	Pdh	x,x	kW												
Referente per ulteriori informazioni		Christianna PAPAZAHARIOU Internal communicator - Energy & environment regulations expert LG Electronics Paris Nord II – 117 avenue des Nations BP 59372 Villepinte – 95942 Roissy CDG Cedex chris.papazahariou@lge.com Tel. +33 1 49 89 57 41 , +33 6 83 077 455		*= Per le unità a capacità progressiva, si devono dichiarare due valori separati da una barra («/») in ciascuna casella delle sezioni «capacità dichiarata dell'unità» e «EER/COP dichiarati» dell'unità. **= Se è scelto il valore standard Cd = 0,25, non sono richieste (i risultati delle) prove di ciclicità. In caso contrario è richiesta la prova di ciclicità di riscaldamento o di raffreddamento.											

**H09AL UE1 / H09AL NSM**

Funkcija (norādīt, ja ir)		Ja ir arī sildīšanas funkcija: norāda sildīšanas sezonu, uz kuru informācija attiecas. Norādītajām vērtībām vienlaikus jāattiecas tikai uz vienu sildīšanas sezonu. Jāiekļauj vismaz "vidējā" sildīšanas sezona.		Deklarētā jauda (*) sildīšanai / aukstākā sezonā, pie temperatūras telpās 20 ° C un ārvides temperatūras Tj		Deklarētais efektivitātes koeficients (*) / aukstākā sezonā, pie temperatūras telpās 20 ° C un ārvides temperatūras Tj			
dzesēšana	J	Tj=-7°C	Pdh	x,x	kW	Tj=-7°C	COPd	x,x	-
sildīšana	J	Tj=2°C	Pdh	x,x	kW	Tj=2°C	COPd	x,x	-
		Tj=7°C	Pdh	x,x	kW	Tj=7°C	COPd	x,x	-
		Tj=12°C	Pdh	x,x	kW	Tj=12°C	COPd	x,x	-
		Tj=divvērtīga temperatūra	Pdh	x,x	kW	Tj=divvērtīga temperatūra	COPd	x,x	-
		Tj=darbības robeža	Pdh	x,x	kW	Tj=darbības robeža	COPd	x,x	-
		Tj=-15°C	Pdh	x,x	kW	Tj=-15°C	COPd	x,x	-
Pozīcija	apzīmēju ms	vērtībā	Rādītājs	simbols	vērtī mērvī ba enība	Bivalentā temperatūras	Ekspluatācijas robežvērtības temperatūra		
Aprēķina slodze			Sezonālā efektivitāte			Sildīšana / vidējs	Tol	-10 °C	
dzesēšana	Pdesignc	2.5 kW	dzesēšana	SEER	9.3 -	Sildīšana / siltāks	Tol	x °C	
sildīšana/vidējā	Pdesignh	3.2 kW	Sildīšana / vidējs	SCOP/A	5.3 -	Sildīšana / aukstāks	Tol	x °C	
sildīšana/siltāks	Pdesignh	x,x kW	Sildīšana / siltāks	SCOP/W	x,x -				
sildīšana/aukstāks	Pdesignh	x,x kW	Sildīšana / aukstāks	SCOP/C	x,x -				
Deklarētā jauda (*) dzesēšanai, pie temperatūras telpās 27(19) ° C un ārvides temperatūras Tj	Deklarētais energoefektivitātes koeficients (*) pie temperatūras telpās 27(19) ° C un ārvides temperatūras Tj		Deklarētās energoefektivitātes koeficients (*) pie temperatūras telpās 27(19) ° C un ārvides temperatūras Tj	Deklarētais efektivitātes koeficients (*) / vidējā sezonā, pie temperatūras telpās 20 ° C un ārvides temperatūras Tj		Deklarētās efektivitātes koeficients (*) / vidējā sezonā, pie temperatūras telpās 20 ° C un ārvides temperatūras Tj	Deklarētais efektivitātes koeficients (*) / vidējā sezonā, pie temperatūras telpās 20 ° C un ārvides temperatūras Tj		
Tj=35°C	Pdc	2.5 kW	Tj=35°C	EERd	5.0 -	Izslēgta režīms	Elektroenerģijas patēriņš gadā		
Tj=30°C	Pdc	1.7 kW	Tj=30°C	EERd	7.0 -	dzesēšana	Q <sub>CE</sub>	95 kWh/a	
Tj=25°C	Pdc	1.1 kW	Tj=25°C	EERd	10.8 -	sildīšana / vidējs	Q <sub>HE</sub>	855 kWh/a	
Tj=20°C	Pdc	0.8 kW	Tj=20°C	EERd	15.2 -	sildīšana / siltāks	Q <sub>HE</sub>	x kWh/a	
Deklarētā jauda (*) sildīšanai / vidējā sezonā, pie temperatūras telpās 20 ° C un ārvides temperatūras Td	Deklarētais efektivitātes koeficients (*) / vidējā sezonā, pie temperatūras telpās 20 ° C un ārvides temperatūras Tj		Deklarētās energoefektivitātes koeficients (*) pie temperatūras telpās 20 ° C un ārvides temperatūras Tj	Deklarētās energoefektivitātes koeficients (*) pie temperatūras telpās 20 ° C un ārvides temperatūras Tj		Kartera sildītāja režīms	sildīšana / aukstāks	Q <sub>HE</sub> x kWh/a	
Tj=-7°C	Pdh	2.8 kW	Tj=-7°C	COPd	3.3 -				
Tj=2°C	Pdh	1.7 kW	Tj=2°C	COPd	5.1 -				
Tj=7°C	Pdh	1.1 kW	Tj=7°C	COPd	6.3 -				
Tj=12°C	Pdh	0.8 kW	Tj=12°C	COPd	7.3 -				
Tj=divvērtīga temperatūra	Pdh	3.0 kW	Tj=divvērtīga temperatūra	COPd	3.4 -				
Tj=darbības robeža	Pdh	3.1 kW	Tj=darbības robeža	COPd	3.2 -				
Deklarētā jauda (*) sildīšanai / siltākā sezonā, pie temperatūras telpās 20 ° C un ārvides temperatūras Tj	Deklarētā jauda (*) sildīšanai / siltākā sezonā, pie temperatūras telpās 20 ° C un ārvides temperatūras Tj		Deklarētās energoefektivitātes koeficients (*) pie temperatūras telpās 20 ° C un ārvides temperatūras Tj	Deklarētās energoefektivitātes koeficients (*) pie temperatūras telpās 20 ° C un ārvides temperatūras Tj					
Tj=2°C	Pdh	x,x kW	Tj=2°C	COPd	x,x -				
Tj=7°C	Pdh	x,x kW	Tj=7°C	COPd	x,x -				
Tj=12°C	Pdh	x,x kW	Tj=12°C	COPd	x,x -				
Tj=divvērtīga temperatūra	Pdh	x,x kW	Tj=divvērtīga temperatūra	COPd	x,x -				
Tj=darbības robeža	Pdh	x,x kW	Tj=darbības robeža	COPd	x,x -				
Kontaktinformācija papildinformācijas saņemšanai	Christianna PAPAZAHARIOU Iekšējās saziņas persona – Enerģijas un vides noteikumu speciāliste , LG Electronics Paris Nord II – 117 avenue des Nations BP 59372 Villepinte – 95942 Roissy CDG Cedex chris.papazahariou@lge.com Tālr. +33 1 49 89 57 41 , +33 6 83 077 455								
	*= Pakāpīveida jaudas iekārtām katrā sadalījumā "leķartas deklarētā jauda" un "uzrādītā EER/COP" ailē deklarē divas ar slīpsvītru ("") atdalītās vērtības.								
	**= Ja ir izmantots standarta Cd = 0,25, tad cikliskie testi (to rezultāti) nav nepieciešami. Pretējā gadījumā ir nepieciešams vai nu sildīšanas vai dzesēšanas cikliskuma tests.								

# Lauko blokas

# Patalpos blokas

**H09AL UE1 / H09AL NSM**

Funkcija (pažymėti, jei yra)	Jei yra šildymo funkcija, nurodyti, su kuriuo šildymo sezono susijusi pateikiama informacija. Kiekviena nurodytu verčių turi būti susijusi su vienu šildymo sezonom. Nurodyti bent su „vidutiniu“ šildymo sezono susijusias vertes.		
vésinimas šildymas	T T		

Parametras	Simbolis	vertė	Vienetas
<b>Projektinė apkrova</b>			
vésinimas	Pdesignc	2.5	kW
šildymas – „Vidutinis“	Pdesignh	3.2	kW
šildymas – „Šiltesnis“	Pdesignh	x,x	kW
šildymas – „Vésesnis“	Pdesignh	x,x	kW

Deklaruotas pajégumas*vésinimo režimu esant patalpos temperatūrai 27(19) ° C ir lauko temperatūrai Tj	Tj = 35 °C	Pdc	2.5	kW
	Tj = 30 °C	Pdc	1.7	kW
	Tj = 25 °C	Pdc	1.1	kW
	Tj = 20 °C	Pdc	0.8	kW

Deklaruotas šildymo pajégumas* „Vidutiniu“ šildymo sezono, esant patalpos temperatūrai 20 ° C ir lauko temperatūrai Tj	Tj = -7 °C	Pdh	2.8	kW
	Tj = 2 °C	Pdh	1.7	kW
	Tj = 7 °C	Pdh	1.1	kW
	Tj = 12 °C	Pdh	0.8	kW
Tj = peréjimo į dvejopo šildymo režimą temperatūra	Pdh	3.0	kW	
Tj = darbinė riba	Pdh	3.1	kW	

Deklaruotas šildymo pajégumas* „Šiltesniu“ šildymo sezono, esant patalpos temperatūrai 20 ° C ir lauko temperatūrai Tj	Tj = 2 °C	Pdh	x, x	kW
	Tj = 7 °C	Pdh	x, x	kW
	Tj = 12 °C	Pdh	x, x	kW
Tj = peréjimo į dvejopo šildymo režimą temperatūra	Pdh	x, x	kW	
Tj = darbinė riba	Pdh	x, x	kW	

Jei yra šildymo funkcija, nurodyti, su kuriuo šildymo sezono susijusi pateikiama informacija. Kiekviena nurodytu verčių turi būti susijusi su vienu šildymo sezonom. Nurodyti bent su „vidutiniu“ šildymo sezono susijusias vertes.

Vidutinis (privalomai)  
Šiltesnis (jei tinkta)  
Vésesnis (jei tinkta)

Parametras	Simbolis	vertė	Vienetas
<b>Sezoninis efektyvumas</b>			
vésinimas	SEER	9.3	
šildymas – „Vidutinis“	SCOP/A	5.3	
šildymas – „Šiltesnis“	SCOP/W	x,x	
šildymas – „Vésesnis“	SCOP/C	x,x	

Deklaruotas energijos vartojimo efektyvumo koeficientas* esant patalpos temperatūrai 27 (19) ° C ir lauko temperatūrai Tj	Tj = 35 °C	EERd	5.0	
	Tj = 30 °C	EERd	7.0	
	Tj = 25 °C	EERd	10.8	
	Tj = 20 °C	EERd	15.2	

Deklaruotas šildymo pajégumas* „Vidutiniu“ šildymo sezono, esant patalpos temperatūrai 20 ° C ir lauko temperatūrai Tj	Tj = -7 °C	COPd	3.3	
	Tj = 2 °C	COPd	5.1	
	Tj = 7 °C	COPd	6.3	
	Tj = 12 °C	COPd	7.3	
Tj = peréjimo į dvejopo šildymo režimą temperatūra	COPd	3.4		
Tj = darbinė riba	COPd	3.2		

Deklaruotas šildymo pajégumas* „Šiltesniu“ šildymo sezono, esant patalpos temperatūrai 20 ° C ir lauko temperatūrai Tj	Tj = 2 °C	COPd	x, x	
	Tj = 7 °C	COPd	x, x	
	Tj = 12 °C	COPd	x, x	
Tj = peréjimo į dvejopo šildymo režimą temperatūra	COPd	x, x		
Tj = darbinė riba	COPd	x, x		

Deklaruotas šildymo pajégumas\*, „Vésesniu“ šildymo sezono, esant patalpos temperatūrai 20 ° C ir lauko temperatūrai Tj

Tj = -7 °C	Pdh	x, x	kW
Tj = 2 °C	Pdh	x, x	kW
Tj = 7 °C	Pdh	x, x	kW
Tj = 12 °C	Pdh	x, x	kW
Tj = peréjimo į dvejopo šildymo režimą temperatūra	Pdh	x, x	kW
Tj = darbinė riba	Pdh	x, x	kW
Tj = -15 °C	Pdh	x, x	kW

Deklaruotas veiksmingumo koeficientas\*, „Vésesniu“ šildymo sezono, esant patalpos temperatūrai 20 ° C ir lauko temperatūrai Tj

Tj = -7 °C	COPd	x, x	
Tj = 2 °C	COPd	x, x	
Tj = 7 °C	COPd	x, x	
Tj = 12 °C	COPd	x, x	
Tj = peréjimo į dvejopo šildymo režimą temperatūra	COPd	x, x	
Tj = darbinė riba	COPd	x, x	
Tj = -15 °C	COPd	x, x	

Peréjimo į dvejopo šildymo režimą temperatūra

šildymas – „Vidutinis“	Tbiv	-8	°C
šildymas – „Šiltesnis“	Tbiv	x	°C
šildymas – „Vésesnis“	Tbiv	x	°C

Ciklinis pajégumas

vésinimo režimu	Pcycc	x, x	kW
šildymo režimu	Pcych	x, x	kW

Vésinimo blogėjimo koeficientas\*\*

Cdc	0.25	-
-----	------	---

Elektrinė kitų veiksenų (išskyrus aktyviajų veiksenų) vartojamoji galia

išjungties veiksema	P <sub>OFF</sub>	0.002	kW
budėjimo veiksema	P <sub>SB</sub>	0.002	kW
termostatinės išjungties veiksema	P <sub>TO</sub>	0.009	kW
arterio šildytuvo naudojimo veiksema	P <sub>CK</sub>	0	kW

Galius valdymas (nurodykite viena iš triju parinkčių)

pastovaus srauto	N	
pakopinis	N	
keičiamuo srauto	T	

Išsamesnės informacijos teirautis

Christianna PAPAZAHARIOU  
Vidaus reikalų specialistė, Energijos ir aplinkos apsaugos reglamentų ekspertė  
„LG Electronics“  
Paris Nord II – 117 avenue des Nations  
BP 59372 Villepinte – 95942 Roissy CDG Cedex  
christianna.papazahariou@lge.com  
Tel.: +33149895741, +33683077455

\* = Deklaruotojo įrenginio pajégumo ir deklaruotojo EER/COP dalyse pakopiniams įrenginiams nurodomos dvi vertės, atskirtos pasviruoju brūkšniu („x“).

\*\* = Jei pasirenkama numatytoji vertė C d = 0,25, ciklinio veikimo bandymų rezultatų pateikti nereikia. Kitu atveju būtina nurodyti šildymo arba vésinimo režimo ciklinio veikimo bandymu nustatytą vertę.

H09AL UE1 / H09AL NSM

Funzjoni (indika jekk hemm)		Jekk il-funkzjoni tinki l-i t-tishin: Indika l-staġun tat-tishin li l-informazzjoni tirrelata għalihi. Il-valuri indikati għandhom jirrelataw għal staġun tat-tishin wieħed. Inkludi mill-inqas l-istaġun tat-tishin 'Medju'.	
tkessiħ tishin	I	Medju (obbligatorju)	I
Ishan (jekk deżinjat)	L	Ikseħ (jekk deżinjat)	L
Fattur	Simbolu	valur	unità
Tagħbija nominali		Fattur	
tkessiħ tishin / Medju	Pdisinnc	2.5	kW
tkessiħ tishin / Ishan	Pdisinnh	3.2	kW
tkessiħ tishin / Ikseħ	Pdisinnh	x,x	kW
Kapaċċita ddidkarata* għat-tkessiħ, b'temperatura ta' gewwa 27(19) °C u temperatura ta' barra Tj		Effiċċjenza staġonali	
Tj=35°C	Pdc	2.5	kW
Tj=30°C	Pdc	1.7	kW
Tj=25°C	Pdc	1.1	kW
Tj=20°C	Pdc	0.8	kW
Kapaċċita ddidkarata* għat-tishin / Staġun medju, b'temperatura ta' gewwa 20° C u temperatura ta' barra Td		Proporżjon iddiċċar tal-effiċċjenza enerġejtika*, b'temperatura ta' gewwa 27(19) °C u temperatura ta' barra Tj	
Tj=7°C	Pdh	2.8	kW
Tj=2°C	Pdh	1.7	kW
Tj=7°C	Pdh	1.1	kW
Tj=12°C	Pdh	0.8	kW
Tj=temperature bivalenti	Pdh	3.0	kW
Tj=limitu operativ	Pdh	3.1	kW
Kapaċċita ddidkarata* għat-tishin / Staġun ishan, b'temperatura ta' gewwa 20 ° C u temperatura ta' barra Tj		Koeffiċċient iddiċċar tal-prestazzjoni*/ Staġun medju, b'temperatura ta' gewwa 20 ° C u temperatura ta' barra Tj	
Tj=2°C	Pdh	x,x	kW
Tj=7°C	Pdh	x,x	kW
Tj=12°C	Pdh	x,x	kW
Tj=temperature bivalenti	Pdh	x,x	kW
Tj=limitu operativ	Pdh	x,x	kW
Kapaċċita ddidkarata* għat-tishin / Staġun ishan, b'temperatura ta' gewwa 20 ° C u temperatura ta' barra Tj		Koeffiċċient iddiċċar tal-prestazzjoni*/ Staġun ishan, b'temperatura ta' gewwa 20 ° C u temperatura ta' barra Tj	
Tj=2°C	Pdh	x,x	kW
Tj=7°C	Pdh	x,x	kW
Tj=12°C	Pdh	x,x	kW
Tj=temperature bivalenti	Pdh	x,x	kW
Tj=limitu operativ	Pdh	x,x	kW
Kapaċċita ddidkarata* għat-tishin / Staġun ikseħ, b'temperatura ta' gewwa 20 ° C u temperatura ta' barra Tj		Kapaċċita ddidkarata* għat-tishin / Staġun ikseħ, b'temperatura ta' gewwa 20 ° C u temperatura ta' barra Tj	
Tj=-7°C	Pdh	x,x	kW
Tj=2°C	Pdh	x,x	kW
Tj=7°C	Pdh	x,x	kW
Tj=12°C	Pdh	x,x	kW
Tj=temperature bivalenti	Pdh	x,x	kW
Tj=limitu operativ	Pdh	x,x	kW
Kapaċċita ddidkarata* għat-tishin / Staġun ikseħ, b'temperatura ta' gewwa 20 ° C u temperatura ta' barra Tj		Koeffiċċient iddiċċar tal-prestazzjoni*/ Staġun ikseħ, b'temperatura ta' gewwa 20 ° C u temperatura ta' barra Tj	
Tj=-7°C	COPd	x,x	
Tj=2°C	COPd	x,x	
Tj=7°C	COPd	x,x	
Tj=12°C	COPd	x,x	
Tj=temperature bivalenti	COPd	x,x	
Tj=limitu operativ	COPd	x,x	
Tj=-15°C	COPd	x,x	
Temperatura bivalenti	Tbiv	-8	°C
tishin / Medju	Tbiv	x	°C
tishin / Ishan	Tbiv	x	°C
tishin / Ikseħ	Tbiv	x	°C
Temperatura limitu operattiva	Tol	-10	°C
tishin / Medju	Tol	x	°C
tishin / Ishan	Tol	x	°C
tishin / Ikseħ	Tol	x	°C
Kapaċċita tal-intervall taċ-ċikli		Effiċċjenza tal-intervall taċ-ċikli	
għat-tkessiħ	Pcycc	x,x	kW
għat-tishin	Pcych	x,x	kW
Koeffiċċjento ta' tkessiħ ta' digrada zzjoni**	Cdc	0.25	-
Koeffiċċjento ta' tishin ta' digradazzjoni	Cdh	0.25	-
Konsum annwali tal-elettriku			
tkessiħ	Q <sub>CE</sub>	95	kWh/a
tishin / Medju	Q <sub>HE</sub>	855	kWh/a
tishin / Ishan	Q <sub>HE</sub>	x	kWh/a
tishin / Ikseħ	Q <sub>HE</sub>	x	kWh/a
Oġġetti oħra			
Livell tal-enerġija tal-hoss (gewwa/ba rra)	L <sub>WA</sub>	58/ 65	dB(A)
Tishin globali potenzjali	GWP	2087.5	kgCO <sub>2</sub> eq.
Kurrent tal-arja ratat (gewwa/barra)	-	15/ 40	m3/h
Dettagli ta' kuntatt għal aktar informazzjoni		Christianne PAPAZAHARIOU Kommunikatur Internazjonali – espert fir-Regolamenti tal-Enerġija U I-Ambjent LG Electronics Paris Nord II – 117 avenue des Nations BP 59372 Vilpinte – 95942 Roissy CDG Cedex	

\*= Għal unitajiet b'kapaċità fi stadiji, żewġ valuri mifruda minn slexx ('I') jiġu ddikjarati f'kull kaxxa fis-sezzjoni 'Kapaċità ddikjarata ta-

\*\*= Jekk il-valur assenjat Cd = 0,25 jingħażel, mela (ir-riżultati minn) it-testijiet taċ-ċiklu mhumiex meħtieġa. Inkella jkun meħtieġ il-valur tat-test taċ-ċiklu tat-tieb jewi tat-kessib.

## Jednostka zewnętrzna

## Jednostka wewnętrzna

## H09AL UE1 / H09AL NSM

Funkcja (podać, jeśli występuje)	
chłodzenie	R
ogrzewanie	R

Jeśli funkcja obejmuje ogrzewanie: należy podać sezon ogrzewczy, którego dotyczą podawane dane. Podawane wartości powinny dotyczyć jednego sezonu ogrzewczego w każdym przypadku. Należy uwzględnić przynajmniej umiarkowany sezon ogrzewczy.

Umiarkowany (obowiązkowo)	R
Chłodny (jeśli podano)	N
Ciepły (jeśli podano)	N

Parametr	symbol	wartość jednostki	parametr	symbol	wartość jednostki
<b>Obciążenie obliczeniowe</b>					
chłodzenie	Pkonstrch	2.5 kW	Efektywność sezonowa	SEER	9.3 -
ogrzewanie / sezon umiarkowany	Pkonstrogrz	3.2 kW	chłodzenie	SCOP/A	5.3 -
ogrzewanie / sezon ciepły	Pkonstrogrz	x,x kW	ogrzewanie / sezon ciepły	SCOP/W	x,x -
ogrzewanie / sezon chłodny	Pkonstrogrz	x,x kW	ogrzewanie / sezon chłodny	SCOP/C	x,x -

Deklarowana wydajność (*) chłodnicza w temperaturze pomieszczenia 27(19) ° C i temperaturze zewnętrznej Tj		
Tj=35°C	Pdc	2.5 kW
Tj=30°C	Pdc	1.7 kW
Tj=25°C	Pdc	1.1 kW
Tj=20°C	Pdc	0.8 kW

Deklarowana wydajność (*) grzewcza / sezon umiarkowany przy temperaturze pomieszczenia 20 ° C i temperaturze zewnętrznej Tj		
Tj=7°C	Pdh	2.8 kW
Tj=2°C	Pdh	1.7 kW
Tj=7°C	Pdh	1.1 kW
Tj=12°C	Pdh	0.8 kW
Tj=temperatura dwuwartościowa	Pdh	3.0 kW
Tj=granica zastosowania	Pdh	3.1 kW

Deklarowana wydajność (*) grzewcza / sezon ciepły przy temperaturze pomieszczenia 20 ° C i temperaturze zewnętrznej Tj		
Tj=2°C	Pdh	x,x kW
Tj=7°C	Pdh	x,x kW
Tj=12°C	Pdh	x,x kW
Tj=temperatura dwuwartościowa	Pdh	x,x kW
Tj=granica zastosowania	Pdh	x,x kW

Efektywność sezonowa		
chłodzenie	SEER	9.3 -
ogrzewanie / sezon umiarkowany	SCOP/A	5.3 -
ogrzewanie / sezon ciepły	SCOP/W	x,x -
ogrzewanie / sezon chłodny	SCOP/C	x,x -

  

Deklarowany wskaźnik efektywności energetycznej (*) przy temperaturze pomieszczenia 27(19) ° C i temperaturze zewnętrznej Tj		
Tj=35°C	EERd	5.0 -
Tj=30°C	EERd	7.0 -
Tj=25°C	EERd	10.8 -
Tj=20°C	EERd	15.2 -

Deklarowana wydajność (*) grzewcza / sezon umiarkowany przy temperaturze pomieszczenia 20 ° C i temperaturze zewnętrznej Tj		
Tj=7°C	COPd	3.3 -
Tj=2°C	COPd	5.1 -
Tj=7°C	COPd	6.3 -
Tj=12°C	COPd	7.3 -
Tj=temperatura dwuwartościowa	COPd	3.4 -
Tj=granica zastosowania	COPd	3.2 -

Deklarowana wydajność (*) grzewcza / sezon ciepły przy temperaturze pomieszczenia 20 ° C i temperaturze zewnętrznej Tj		
Tj=2°C	COPd	x,x -
Tj=7°C	COPd	x,x -
Tj=12°C	COPd	x,x -
Tj=temperatura dwuwartościowa	COPd	x,x -
Tj=granica zastosowania	COPd	x,x -

Deklarowana wydajność (*) grzewcza / sezon chłodny przy temperaturze pomieszczenia 20 ° C i temperaturze zewnętrznej Tj		
Tj=-7°C	Pdh	x,x kW
Tj=2°C	Pdh	x,x kW
Tj=7°C	Pdh	x,x kW
Tj=12°C	Pdh	x,x kW
Tj=temperatura dwuwartościowa	Pdh	x,x kW
Tj=granica zastosowania	Pdh	x,x kW
Tj=-15°C	Pdh	x,x kW

Deklarowany wskaźnik efektywności (*) / sezon chłodny przy temperaturze pomieszczenia 20 ° C i temperaturze zewnętrznej Tj		
Tj=-7°C	COPd	x,x -
Tj=2°C	COPd	x,x -
Tj=7°C	COPd	x,x -
Tj=12°C	COPd	x,x -
Tj=temperatura dwuwartościowa	COPd	x,x -
Tj=granica zastosowania	COPd	x,x -
Tj=-15°C	COPd	x,x -

Temperatura dwuwartościowa		
ogrzewanie / sezon umiarkowany	Tbiv	-8 °C
ogrzewanie / sezon ciepły	Tbiv	x °C
ogrzewanie / sezon chłodny	Tbiv	x °C

Graniczna temperatura robocza		
ogrzewanie / sezon umiarkowany	Tol	-10 °C
ogrzewanie / sezon ciepły	Tol	x °C
ogrzewanie / sezon chłodny	Tol	x °C

Wydajność w okresie cyklu w interwale		
dla chłodzenia	Pcyc	x,x kW
dla ogrzewania	Pcych	x,x kW

Sprawność w okresie cyklu w interwale		
dla chłodzenia	EErcyc	x,x -
dla ogrzewania	COPcyc	x,x -

Degradacja wsp. wydajności chłodzenia**		
Cdc	0.25 -	
tryb wyłączenia	P <sub>OFF</sub>	0.002 kW
tryb czuwania	P <sub>SB</sub>	0.002 kW
tryb wyłączonego termostatu	P <sub>TO</sub>	0.009 kW
tryb włączonej grzałki karteru	P <sub>CK</sub>	0 kW

Degradacja wsp. wydajności grzania**		
Cdh	0.25 -	
chłodzenie	Q <sub>CE</sub>	95 kWh/a
ogrzewanie / sezon umiarkowany	Q <sub>HE</sub>	855 kWh/a
ogrzewanie / sezon ciepły	Q <sub>HE</sub>	x kWh/a
ogrzewanie / sezon chłodny	Q <sub>HE</sub>	x kWh/a

Kontrola wydajności (wskazuje jeden z trzech punktów)	
stały	N
fazowany	N
zmienny	R

Inne elementy	
Poziom mocy akustycznej L <sub>WA</sub>	58/ 65 dB(A)
Potencjał globalnego ocieplenia GWP	2087.5 kgCO <sub>2</sub> eq.
Znamionowy przepływ powietrza - (wewnętrzna/zewnętrzna)	15/ 40 m <sup>3</sup> /h

Christianna PAPAZAHARIOU  
Komunikacja wewnętrzna – Ekspert ds. energii i środowiska  
LG Electronics  
Paris Nord II – 117 avenue des Nations  
BP 59372 Villepinte – 95942 Roissy CDG Cedex  
christianna.papazahariou@lge.com  
Tel. +33 1 49 89 57 41 , +33 6 83 077 455

\* = Dla urządzeń o stopniowej wydajności podaje się dwie wartości oddzielone ukośnikiem („/”) w każdej rubryce sekcji „Deklarowana wydajność urządzenia” i „deklarowane wskaźniki EER/COP” urządzeń.  
\*\* = Jeśli została wybrana domyślna wartość Cd = 0,25, wtedy nie jest konieczne podawanie (wyników) prób cyklu. W innych przypadkach konieczne jest podanie wartości dla próby cyklu ogrzewania lub chłodzenia..

## Unidade Exterior      Unidade Interior

**H09AL UE1 / H09AL NSM**

Função (indicar se existe)	
arrefecimento	Y
aquecimento	Y

**Se a função inclui aquecimento: indicar a estação de aquecimento a que se refere a informação. Os valores indicados devem referir-se a uma estação de aquecimento de cada vez. Incluir pelo menos a estação de aquecimento «média».**

Média (obrigatória)	Y
Mais quente (se designada)	N
Mais fria (se designada)	N

Elemento	símbolo	valor	unidade
Carga de projeto			
arrefecimento	Pdesignc	2.5	kW
aquecimento / média	Pdesignh	3.2	kW
aquecimento / mais quente	Pdesignh	x,x	kW
aquecimento / mais fria	Pdesignh	x,x	kW

Capacidade declarada * para arrefecimento, à temperatura interior 27(19) ° C e à temperatura exterior Tj
Tj=35°C Pdc 2.5 kW
Tj=30°C Pdc 1.7 kW
Tj=25°C Pdc 1.1 kW
Tj=20°C Pdc 0.8 kW

Capacidade declarada * para aquecimento / estação média, à temperatura interior 20 ° C e à temperatura exterior Td
Tj=-7°C Pdh 2.8 kW
Tj=2°C Pdh 1.7 kW
Tj=7°C Pdh 1.1 kW
Tj=12°C Pdh 0.8 kW
Tj=temperatura bivalente Pdh 3.0 kW
Tj=limite de funcionamento Pdh 3.1 kW

Capacidade declarada * para aquecimento/estação mais quente, à temperatura interior 20 ° C e à temperatura exterior Tj
Tj=2°C Pdh x,x kW
Tj=7°C Pdh x,x kW
Tj=12°C Pdh x,x kW
Tj=temperatura bivalente Pdh x,x kW
Tj=limite de funcionamento Pdh x,x kW

Elemento	símbolo	valo	unida	de
Eficiência sazonal				
arrefecimento	SEER	9.3	-	
aquecimento / média	SCOP/A	5.3	-	
aquecimento / mais quente	SCOP/W	x,x	-	
aquecimento / mais fria	SCOP/C	x,x	-	

Rácio de eficiência energética declarado *, à temperatura interior 27(19) ° C e à temperatura exterior Tj
Tj=35°C EERd 5.0
Tj=30°C EERd 7.0
Tj=25°C EERd 10.8
Tj=20°C EERd 15.2

Coeficiente de desempenho declarado */ estação média, à temperatura interior 20 ° C e à temperatura exterior Tj
Tj=-7°C COPd 3.3
Tj=2°C COPd 5.1
Tj=7°C COPd 6.3
Tj=12°C COPd 7.3
Tj=temperatura bivalente COPd 3.4
Tj=limite de funcionamento COPd 3.2

Coeficiente de desempenho declarado */estação mais quente, à temperatura interior 20 ° C e à temperatura exterior Tj
Tj=2°C COPd x,x
Tj=7°C COPd x,x
Tj=12°C COPd x,x
Tj=temperatura bivalente COPd x,x
Tj=limite de funcionamento COPd x,x

Capacidade declarada \* para aquecimento/estação mais fria, à temperatura interior 20 ° C e à temperatura exterior Tj

Tj=-7°C	Pdh	x,x	kW
Tj=2°C	Pdh	x,x	kW
Tj=7°C	Pdh	x,x	kW
Tj=12°C	Pdh	x,x	kW
Tj=12°C	Pdh	x,x	kW
Tj=limite de funcionamento	Pdh	x,x	kW
Tj=15°C	Pdh	x,x	kW

Coeficiente de desempenho declarado \*/estação mais fria, à temperatura interior 20 ° C e à temperatura exterior Tj

Tj=-7°C	COPd	x,x	-
Tj=2°C	COPd	x,x	-
Tj=7°C	COPd	x,x	-
Tj=12°C	COPd	x,x	-
Tj=temperatura bivalente	COPd	x,x	-
Tj=limite de funcionamento	COPd	x,x	-
Tj=15°C	COPd	x,x	-

Temperatura bivalente
aquecimento/média Tbiv -8 °C
aquecimento/mais quente Tbiv x °C
aquecimento/mais fria Tbiv x °C

Temperatura limite de funcionamento
aquecimento/média Tol -10 °C
aquecimento/mais quente Tol x °C
aquecimento/mais fria Tol x °C

Capacidade de intervalo cíclico
Para arrefecimento Pcc
Para aquecimento Pcych

Eficiência de intervalo cíclico
Para arrefecimento EERcyc
Para aquecimento COPcyc

Coeficiente de degradação arrefecimento**
Cdc 0.25 -

Coeficiente de degradação aquecimento**
Cdh 0.25 -

Potência elétrica absorvida em modos diferentes do «ativo»
Modo desligado P <sub>DESILIGADO</sub> 0.002 kW
modo espera P <sub>SB</sub> 0.002 kW
Modo termostato desligado P <sub>TO</sub> 0.009 kW
Modo de aquecimento do cárter P <sub>CK</sub> 0 kW

Consumo anual de eletricidade
arrefecimento Q <sub>CE</sub> 95 kWh/a
aquecimento/média Q <sub>HE</sub> 855 kWh/a
aquecimento/mais quente Q <sub>HE</sub> x kWh/a
aquecimento/mais fria Q <sub>HE</sub> x kWh/a

Controlo de capacidade (indicar uma de três opções)
fixa N
faseada N
variável Y

Outros itens
Nível de potência de som (interior/exterior) L <sub>WA</sub> 58/65 dB(A)
Potencial – Aquecimento Global GWP 2087 kgCO <sub>2</sub> eq.

Fluxo de ar efectivo (interior/exterior)

Christianna PAPAZAHARIOU  
Comunicação Interna- Especialista em regulamentação de energia& ambiente  
Paris Nord II – 117 avenue des Nations  
BP 59372 Villepinte – 95942 Roissy CDG Cedex  
chris.papazahariou@lge.com  
Tel. +33 1 49 89 57 41 , +33 6 83 077 455

\*= Para unidades de capacidade faseada, são declarados dois valores separados por um traço oblíquo (/) em cada caixa nas secções «Capacidade declarada da unidade» e «EER/COP declarado da unidade».

\*\*= Se for escolhido o valor predefinido Cd = 0,25, não são necessários os (resultados dos) ensaios cíclicos. Caso contrário, é necessário o valor do ensaio cíclico relativo ao aquecimento ou ao arrefecimento.

# Unitate exterioară Unitate interioară

## H09AL UE1 / H09AL NSM

Functia (a se indica dacă există)		Dacă funcția include încălzirea: a se indica sezonul de încălzire la care se referă informațiile. Valorile indicate trebuie să se refere la un singur sezon de încălzire la un moment dat. A se include cel puțin sezonul de încălzire „mediu”. mediu (obligatoriu)		Capacitatea declarată * pentru încălzire / sezon mai rece, la temperatura interioară de 20 ° C și cea exterioară Tj		Coeficientul de performanță declarat * / sezon mai rece, la temperatura interioară de 20 ° C și cea exterioară Tj				
răcire	D	Tj=-7°C	Pdh	x,x	kW	Tj=-7°C	COPd	x,x	-	
încălzire	D	Tj=2°C	Pdh	x,x	kW	Tj=2°C	COPd	x,x	-	
		Tj=7°C	Pdh	x,x	kW	Tj=7°C	COPd	x,x	-	
		Tj=12°C	Pdh	x,x	kW	Tj=12°C	COPd	x,x	-	
		Tj = temperatură bivalentă	Pdh	x,x	kW	Tj = temperatură bivalentă	COPd	x,x	-	
		Tj = limită de operare	Pdh	x,x	kW	Tj = limită de operare	COPd	x,x	-	
		Tj=15°C	Pdh	x,x	kW	Tj=15°C	COPd	x,x	-	
Element simbol valoare unitate		Element simbol valoare unitate		Temperatura bivalentă		Temperatura limită de funcționare				
<b>Sarcină proiectată</b>		<b>Eficiență sezonieră</b>		încălzire/medie		încălzire/medie				
răcire	Pdesignc	2.5	kW	SEER	9.3	Tol	-10	°C		
încălzire/medie	Pdesignh	3.2	kW	SCOP/A	5.3	Tol	x	°C		
încălzire/mai cald	Pdesignh	x,x	kW	SCOP/W	x,x	incălzire / mai cald	Tol	x	°C	
încălzire/mai rece	Pdesignh	x,x	kW	SCOP/C	x,x	incălzire / mai rece	Tol	x	°C	
Capacitatea declarată * pentru răcire, la temperatura interioară de 27(19) ° C și cea exterioară Tj		Rata de eficiență energetică declarată * la temperatura interioară de 27(19) ° C și cea exterioară Tj		Eficiența intervalului de comutare		Eficiența intervalului de comutare				
Tj=35°C	Pdc	2.5	kW	Tj=35°C	EERd	5.0	pentru răcire	Pcyc	x,x	kW
Tj=30°C	Pdc	1.7	kW	Tj=30°C	EERd	7.0	pentru încălzire	Pcych	x,x	kW
Tj=25°C	Pdc	1.1	kW	Tj=25°C	EERd	10.8				
Tj=20°C	Pdc	0.8	kW	Tj=20°C	EERd	15.2				
Capacitatea declarată * pentru încălzire / sezon mediu, la temperatura interioară de 20 ° C și cea exterioară Td		Coeficientul de performanță declarat * / sezon mediu, la temperatura interioară de 20 ° C și cea exterioară Tj		Putere electrică de intrare în alte moduri decât modul activ		Consumul anual de energie electrică				
Td	Pdh	2.8	kW	mod oprit	P <sub>OFF</sub>	0.002	kWh/a			
Tj=-7°C	Pdh	1.7	kW	modul standby	P <sub>SB</sub>	0.002	kWh/a			
Tj=2°C	Pdh	1.1	kW	modul oprit prin termostat	P <sub>TO</sub>	0.009	kWh/a			
Tj=7°C	Pdh	0.8	kW	modul de funcționare a încălzitorului uleiului din carter	P <sub>CK</sub>	0	kWh/a			
Tj=12°C	Pdh	3.0	kW							
Tj = temperatură bivalentă	Pdh	3.0	kW							
Tj = limită de operare	Pdh	3.1	kW							
Capacitatea declarată * pentru încălzire / sezon mai cald, la temperatura interioară de 20 ° C și cea exterioară Tj		Coeficientul de performanță declarat * / sezon mai cald, la temperatura interioară de 20 ° C și cea exterioară Tj		Control capacitate (indicați una din cele trei opțiuni)		Alte elemente				
Tj=2°C	Pdh	x,x	kW	fixate	N	Nivel acustic (interior/exterior)	L <sub>WA</sub>	58/ 65	dB(A)	
Tj=7°C	Pdh	x,x	kW	etapizate	N	Potențial încălzire climatică	GWP	2087.5	kgCO <sub>2</sub> ec.	
Tj=12°C	Pdh	x,x	kW	variabile	D	Flux de aer nominal (interior/exterior)	-	15/ 40	m <sup>3</sup> /h	
Tj = temperatură bivalentă	Pdh	x,x	kW							
Tj = limită de operare	Pdh	x,x	kW							
Date de contact pentru informații suplimentare		Christianna PAPAZAHARIOU Persoană de contact internă - Expert în reglementările de energie și mediu , LG Electronics Paris Nord II – 117 avenue des Nations BP 59372 Villepinte – 95942 Roissy CDG Cedex chriss.papazahariou@lge.com Tel. +33 1 49 89 57 41 , +33 6 83 077 455		*= Pentru unitățile cu capacitate în trepte, în fiecare căsuță din secțiunile „Capacitatea declarată a unității” și „Valoarea EER/COP declarată a unității” vor fi declarate două valori separate printr-o bară oblică („/”).						
		**= Dacă se alege din oficiu valoarea Cd = 0,25 atunci nu sunt necesare teste ale intervalului de comutare (rezultate ale acestora). În caz contrar, este necesar rezultatul testului pentru intervalul de comutare pentru încălzire sau pentru răcire..								

# Vonkajšia jednotka      Vnútorná jednotka

## H09AL UE1 / H09AL NSM

Funkcia (uveďte, ak sa používa)		Ak funkcia zahŕňa vykurovanie: Uvedťte vykurovaciu sezónu, na ktorú sa informácie vzťahujú. Uvedené hodnoty by sa mali vzťahovať naraz len na jednu vykurovaciu sezónu. Uveďte aspoň „priemernú“ vykurovaciu sezónu.		Deklarovaný vykurovací výkon */Chladnejšia sezóna pri vnútorej teplote 20 oC a vonkajšej teplote Tj		Deklarovaný vykurovací súčinatel */Chladnejšia sezóna pri vnútorej teplote 20 oC a vonkajšej teplote Tj					
chladenie	Á	Tj=-7 °C	Pdh	x,x	kW	Tj=-7 °C	COPd	x,x			
vykurovanie	Á	Tj=2 °C	Pdh	x,x	kW	Tj=2 °C	COPd	x,x			
		Tj=7 °C	Pdh	x,x	kW	Tj=7 °C	COPd	x,x			
		Tj=12 °C	Pdh	x,x	kW	Tj=12 °C	COPd	x,x			
		Tj=bivalentná teplota	Pdh	x,x	kW	Tj=bivalentná teplota	COPd	x,x			
		Tj=prevádzkový limit	Pdh	x,x	kW	Tj=prevádzkový limit	COPd	x,x			
		Tj=-15 °C	Pdh	x,x	kW	Tj=-15 °C	COPd	x,x			
Položka symbol hodn jednotk a		Položka symbol hod jedno nota tka		Bivalentná teplota vykurovanie / priemerná Tbjv -8 °C		Hranicná prevádzková teplota vykurovanie / priemerná Tol -10 °C					
Projektované zaťaženie chladenie Pdesignc 2.5 kW		chladenie SEER 9.3 -		vykurovanie / teplejšia Tol x °C		vykurovanie / chladnejšia Tol x °C					
vykurovanie / priemerná Pdesignh 3.2 kW		vykurovanie / priemerná SCOP/A 5.3 -		vykurovanie / chladnejšia Tol x °C		Súčinatel v rámci cyklického intervalu pre chladenie EERcyc x,x -					
vykurovanie / teplejšia Pdesignh x,x kW		vykurovanie / teplejšia SCOP/W x,x -		pre kúrenie COPcyc x,x -		Súčinatel v rámci cyklického intervalu pre kúrenie COPcyc x,x -					
vykurovanie / chladnejšia Pdesignh x,x kW		vykurovanie / chladnejšia SCOP/C x,x -		Koeficient degradácie pri chladení** Cdc 0.25 -		Koeficient degradácie pri kúrení** Cdh 0.25 -					
Deklarovaný chladiaci výkon *pri vnútorej teplote 27 (19) ° C a vonkajšej teplote Tj				Elektrický príkon v iných režimoch ako „aktívny režim“ režim vypnutia P <sub>OFF</sub> 0.002 kW							
Tj=35 °C Pdc 2.5 kW	Tj=30 °C Pdc 1.7 kW	Tj=25 °C Pdc 1.1 kW	Tj=20 °C Pdc 0.8 kW	Tj=35 °C EERd 5.0 -	Tj=30 °C EERd 7.0 -	Tj=25 °C EERd 10.8 -	Tj=20 °C EERd 15.2 -				
Deklarovaný vykurovací výkon */Priemerná sezóna pri vnútorej teplote 20 oC a vonkajšej teplote Td				pohotovostný režim P <sub>SB</sub> 0.002 kW							
Tj=-7 °C Pdh 2.8 kW	Tj=2 °C Pdh 1.7 kW	Tj=7 °C Pdh 1.1 kW	Tj=12 °C Pdh 0.8 kW	Tj=-7 °C COPd 3.3 -	Tj=2 °C COPd 5.1 -	Tj=7 °C COPd 6.3 -	Tj=12 °C COPd 7.3 -				
Tj=2 °C bivalentná teplota Pdh 3.0 kW	Tj=7 °C bivalentná teplota Pdh 3.1 kW	Tj=12 °C prevádzkový limit Pdh	Tj=2 °C prevádzkový limit Pdh	Tj=2 °C COPd x,x -	Tj=7 °C COPd x,x -	Tj=12 °C COPd x,x -	Tj=bivalentná teplota COPd x,x -				
Deklarovaný vykurovací výkon */Teplejšia sezóna pri vnútorej teplote 20 oC a vonkajšej teplote Tj				režim vypnutia termostatu P <sub>TO</sub> 0.009 kW							
Tj=2 °C Pdh x,x kW	Tj=7 °C Pdh x,x kW	Tj=12 °C Pdh x,x kW	Tj=bivalentná teplota Pdh x,x kW	Tj=2 °C COPd x,x -	Tj=7 °C COPd x,x -	Tj=12 °C COPd x,x -	Tj=prevádzkový limit COPd x,x -				
Deklarovaný vykurovací výkon */Teplejšia sezóna pri vnútorej teplote 20 oC a vonkajšej teplote Tj				režim ohrevu kľukovej skrine P <sub>CK</sub> 0 kW							
Tj=2 °C Pdh x,x kW	Tj=7 °C Pdh x,x kW	Tj=12 °C Pdh x,x kW	Tj=bivalentná teplota Pdh x,x kW	Tj=2 °C COPd x,x -	Tj=7 °C COPd x,x -	Tj=12 °C COPd x,x -	Tj=prevádzkový limit COPd x,x -				
Deklarovaný vykurovací súčinatel */Teplejšia sezóna pri vnútorej teplote 20 oC a vonkajšej teplote Tj				Kontrola kapacity (označte jednu z troch možností)							
Tj=2 °C Pdh x,x kW	Tj=7 °C Pdh x,x kW	Tj=12 °C Pdh x,x kW	Tj=bivalentná teplota Pdh x,x kW	fixná N	nastaviteľná N	variabilná Á	Iné položky				
Tj=2 °C Pdh x,x kW	Tj=7 °C Pdh x,x kW	Tj=12 °C Pdh x,x kW	Tj=prevádzkový limit Pdh x,x kW	Tj=2 °C COPd x,x -	Tj=7 °C COPd x,x -	Tj=12 °C COPd x,x -	Hladina akustického výkonu (vnútorná/vonkajšia) L <sub>WA</sub> 58/ 65 dB(A)				
Tj=2 °C Pdh x,x kW	Tj=7 °C Pdh x,x kW	Tj=12 °C Pdh x,x kW	Tj=bivalentná teplota Pdh x,x kW	Tj=2 °C COPd x,x -	Tj=7 °C COPd x,x -	Tj=12 °C COPd x,x -	Potenciál prispievania ku globálnemu oteplovaniu GWP 2087.5 kgCO <sub>2</sub> ekv.				
Tj=2 °C Pdh x,x kW	Tj=7 °C Pdh x,x kW	Tj=12 °C Pdh x,x kW	Tj=prevádzkový limit Pdh x,x kW	Tj=2 °C COPd x,x -	Tj=7 °C COPd x,x -	Tj=12 °C COPd x,x -	Menovitý prietok vzduchu - (vnútorný/ vonkajší) 15/ 40 m <sup>3</sup> /h d.				
Kontaktné údaje na získanie ďalších informácií				Christianna PAPAZAHARIOU Interný komunikátor – odborník na predpisy týkajúce sa energií a životného prostredia LG Electronics Paris Nord II – 117 avenue des Nations BP 59372 Villepinte – 95942 Roissy CDG Cedex chris.papazahariou@lge.com Tel. +33 1 49 89 57 41 , +33 6 83 077 455							
*= V prípade jednotiek s nastaviteľným výkonom sa v každom poličku v časti „Deklarovaný výkon jednotky“ a „Deklarovaný EER/COP“ jednotky uvedú dve hodnoty oddeľene lomkou (/).											
**= Ak sa zvolí predvolená hodnota Cd = 0,25, potom sa cyklické testy (výsledky z nich) nepožadujú. Inak sa požadujú hodnoty cyklických testov pri vykurovaní alebo chladení.											

= V prípade jednotiek s nastaviteľným výkonom sa v každom poličku v časti „Deklarovaný výkon jednotky“ a „Deklarovaný EER/COP“ jednotky uvedú dve hodnoty oddeľene lomkou (/).

\*\*= Ak sa zvolí predvolená hodnota Cd = 0,25, potom sa cyklické testy (výsledky z nich) nepožadujú. Inak sa požadujú hodnoty cyklických testov pri vykurovaní alebo chladení.

## Unidad exterior

## Unidad interior

## H09AL UE1 / H09AL NSM

Función (indicar si el aparato dispone de ella)		Si se incluye la función de calefacción: indicar el periodo de calefacción al que se refiere la información. Los valores indicados deben referirse a los periodos de calefacción de uno en uno. Incluir al menos la "media" del periodo de calefacción.			
refrigeración calefacción	S S	T <sub>j</sub> = -7 °C	Pdh	x,x	kW
		T <sub>j</sub> = 2 °C	Pdh	x,x	kW
		T <sub>j</sub> = 7 °C	Pdh	x,x	kW
		T <sub>j</sub> = 12 °C	Pdh	x,x	kW
		T <sub>j</sub> = temperatura bivalente	Pdh	x,x	kW
		T <sub>j</sub> = límite de funcionamiento	Pdh	x,x	kW
		T <sub>j</sub> = -15 °C	Pdh	x,x	kW
Elemento		Elemento	símbolo	valor	unidad
Carga de diseño		Eficiencia estacional			
refrigeración calefacción / media	Pdesignc	refrigeración	SEER	9.3	
calefacción / más cálida	Pdesignh	calefacción / media	SCOP/A	5.3	-
calefacción / más fría	Pdesignh	calefacción / más cálida	SCOP/W	x,x	-
		calefacción / más fría	SCOP/C	x,x	-
Potencia declarada *de refrigeración, a una temperatura interior de 27(19) ° C y una temperatura exterior T <sub>j</sub>		Factor de eficiencia energética declarada *, a una temperatura interior de 27(19) ° C y una temperatura exterior T <sub>j</sub>			
T <sub>j</sub> = 35 °C	Pdc	T <sub>j</sub> = 35 °C	EERd	5.0	-
T <sub>j</sub> = 30 °C	Pdc	T <sub>j</sub> = 30 °C	EERd	7.0	-
T <sub>j</sub> = 25 °C	Pdc	T <sub>j</sub> = 25 °C	EERd	10.8	-
T <sub>j</sub> = 20 °C	Pdc	T <sub>j</sub> = 20 °C	EERd	15.2	-
Potencia *declarada de calefacción / Temporada media, con una temperatura interior de 20 ° C y una temperatura exterior T <sub>d</sub>		Coeficiente de rendimiento *declarado / Temporada media, con una temperatura interior de 20 ° C y una temperatura exterior T <sub>j</sub>			
T <sub>j</sub> = -7 °C	Pdh	T <sub>j</sub> = -7 °C	COPd	3.3	-
T <sub>j</sub> = 2 °C	Pdh	T <sub>j</sub> = 2 °C	COPd	5.1	-
T <sub>j</sub> = 7 °C	Pdh	T <sub>j</sub> = 7 °C	COPd	6.3	-
T <sub>j</sub> = 12 °C	Pdh	T <sub>j</sub> = 12 °C	COPd	7.3	-
T <sub>j</sub> = temperatura bivalente	Pdh	T <sub>j</sub> = temperatura bivalente	COPd	3.4	-
T <sub>j</sub> = límite de funcionamiento	Pdh	T <sub>j</sub> = límite de funcionamiento	COPd	3.2	-
Potencia *declarada de calefacción / Temporada más cálida, con una temperatura interior de 20 ° C y una temperatura exterior T <sub>j</sub>		Coeficiente de rendimiento *declarado / Temporada más cálida, con una temperatura interior de 20 ° C y una temperatura exterior T <sub>j</sub>			
T <sub>j</sub> = 2 °C	Pdh	T <sub>j</sub> = 2 °C	COPd	x,x	-
T <sub>j</sub> = 7 °C	Pdh	T <sub>j</sub> = 7 °C	COPd	x,x	-
T <sub>j</sub> = 12 °C	Pdh	T <sub>j</sub> = 12 °C	COPd	x,x	-
T <sub>j</sub> = temperatura bivalente	Pdh	T <sub>j</sub> = temperatura bivalente	COPd	x,x	-
T <sub>j</sub> = límite de funcionamiento	Pdh	T <sub>j</sub> = límite de funcionamiento	COPd	x,x	-
Coeficiente de rendimiento *declarado / Temporada más fría, con una temperatura interior de 20 ° C y una temperatura exterior T <sub>j</sub>		Potencia *declarada de calefacción / Temporada más fría, con una temperatura interior de 20 ° C y una temperatura exterior T <sub>j</sub>			
T <sub>j</sub> = -7 °C	Pdh	T <sub>j</sub> = -7 °C	COPd	x,x	-
T <sub>j</sub> = 2 °C	Pdh	T <sub>j</sub> = 2 °C	COPd	x,x	-
T <sub>j</sub> = 7 °C	Pdh	T <sub>j</sub> = 7 °C	COPd	x,x	-
T <sub>j</sub> = 12 °C	Pdh	T <sub>j</sub> = 12 °C	COPd	x,x	-
T <sub>j</sub> = temperatura bivalente	Pdh	T <sub>j</sub> = temperatura bivalente	COPd	x,x	-
T <sub>j</sub> = límite de funcionamiento	Pdh	T <sub>j</sub> = límite de funcionamiento	COPd	x,x	-
Elemento		Temperatura bivalente	símbolo	valor	unidad
		calefacción / Media	Tbiv	-8	°C
		calefacción / más cálida	Tbiv	x	°C
		calefacción / más fría	Tbiv	x	°C
Capacidad del intervalo cíclico		Capacidad del intervalo cíclico	símbolo	valor	unidad
		de refrigeración	Pcycc	x,x	kW
		de calefacción	Pcych	x,x	kW
Coeficiente de degradación de refrigeración**		Coeficiente de degradación de refrigeración**	Cdc	0.25	-
Potencia eléctrica utilizada en modos que no sean el modo «activo»		Coeficiente de degradación de calefacción**			
modo de desconexión		modo de desconexión	P <sub>OFF</sub>	0.002	kW
modo de espera		modo de espera	P <sub>SB</sub>	0.002	kW
modo de termostato desactivado		modo de termostato desactivado	P <sub>TO</sub>	0.009	kW
modo de calentador del cárter		modo de calentador del cárter	P <sub>Ck</sub>	0	kW
Consumo anual de electricidad		Consumo anual de electricidad			
refrigeración		refrigeración	Q <sub>CE</sub>	95	kWh/a
calefacción / Media		calefacción / Media	Q <sub>HE</sub>	855	kWh/a
calefacción / Más caliente		calefacción / Más caliente	Q <sub>HE</sub>	x	kWh/a
calefacción / Más frío		calefacción / Más frío	Q <sub>HE</sub>	x	kWh/a
Control de capacidad (indicar una de estas tres opciones)		Otros elementos			
fijo		fijo	N		
gradual		gradual	N		
variable		variable	S		
Datos de las personas de contacto para obtener más información		Christianna PAPAZAHARIOU Comunicadora interna - Experta en normativa energética y medioambiental , LG Electronics Paris Nord II – 117 avenue des Nations BP 59372 Villepinte – 95942 Roissy CDG Cedex chris.papazahariou@lge.com Tel. +33 1 49 89 57 41 , +33 6 83 077 455			

\* = Para las unidades de potencia gradual, deben declararse dos valores separados por una barra (/) en cada recuadro en la sección «Potencia declarada de la unidad» y «EER/COP declarado» de la unidad.

\*\* = Si se elige el Cd = 0,25 por defecto, no son obligatorios los (resultados de los) ensayos cíclicos. De lo contrario, debe indicarse el valor del ensayo cíclico correspondiente a la calefacción o la refrigeración.

**H09AL UE1 / H09AL NSM**

Funkcija (prikazuje, ali je na voljo)	
hlajenje	Da
ogrevanje	Da

Če funkcija vključuje ogrevanje: Označuje vreme med ogrevalno sezono, na katero se podatki nanašajo. Vrednosti se morajo navezovati na eno ogrevalno sezono hkrati. Vključuje vsaj povprečje za sezono ogrevanja.  
**Povprečje (obvezno)** Da  
**Toplejše (če je navedeno)** N  
**Hladnejše (če je navedeno)** N

Postavka	simbol	vrednost	enota
<b>Zasnovano za obremenitev</b>			

hlajenje	Pdesignc	2.5	kW
ogrevanje/povprečno	Pdesignh	3.2	kW
ogrevanje/toplejše	Pdesignh	x,x	kW
ogrevanje/hladnejše	Pdesignh	x,x	kW

Deklarirana zmogljivost* za hlajenje pri sobni temperaturi 27(19) °C in zunanji temperaturi Tj	Tj=35°C	Pdc	2.5	kW
	Tj=30°C	Pdc	1.7	kW
	Tj=25°C	Pdc	1.1	kW
	Tj=20°C	Pdc	0.8	kW

Deklarirana zmogljivost* za ogrevanje/povprečno podnebje pri sobni temperaturi 20 °C in zunanji temperaturi Td	Tj=-7°C	Pdh	2.8	kW
	Tj=2°C	Pdh	1.7	kW
	Tj=7°C	Pdh	1.1	kW
	Tj=12°C	Pdh	0.8	kW
	Tj=bivalentna temperatura	Pdh	3.0	kW
	Tj=meja delovanja	Pdh	3.1	kW

Deklarirana zmogljivost* za ogrevanje/toplejše podnebje pri sobni temperaturi 20 °C in zunanji temperaturi Tj	Tj=2°C	Pdh	x,x	kW
	Tj=7°C	Pdh	x,x	kW
	Tj=12°C	Pdh	x,x	kW
	Tj=bivalentna temperatura	Pdh	x,x	kW
	Tj=meja delovanja	Pdh	x,x	kW

**Sezonska učinkovitost**

hlajenje	SEER	9.3
ogrevanje/povprečno	SCOP/A	5.3
ogrevanje/toplejše	SCOP/W	x,x
ogrevanje/hladnejše	SCOP/C	x,x

Deklarirana zmogljivost\* za ogrevanje/hladnejše podnebje pri sobni temperaturi 20 °C in zunanji temperaturi Tj

Tj=-7°C	Pdh	x,x	kW
Tj=2°C	Pdh	x,x	kW
Tj=7°C	Pdh	x,x	kW
Tj=12°C	Pdh	x,x	kW
Tj=bivalentna temperatura	Pdh	x,x	kW
Tj=meja delovanja	Pdh	x,x	kW
Tj=-15°C	Pdh	x,x	kW

Deklarirani koeficient zmogljivosti\* za ogrevanje/hladnejše podnebje pri sobni temperaturi 20 °C in zunanji temperaturi Tj

Tj=-7°C	COPd	x,x	-
Tj=2°C	COPd	x,x	-
Tj=7°C	COPd	x,x	-
Tj=12°C	COPd	x,x	-
Tj=bivalentna temperatura	COPd	x,x	-
Tj=meja delovanja	COPd	x,x	-
Tj=-15°C	COPd	x,x	-

Postavka	simbol	vrednost	enota
<b>Sezonska učinkovitost</b>			
hlajenje	SEER	9.3	-
ogrevanje/povprečno	SCOP/A	5.3	-
ogrevanje/toplejše	SCOP/W	x,x	-
ogrevanje/hladnejše	SCOP/C	x,x	-

Deklarirana energijske učinkovitosti* za hlajenje pri sobni temperaturi 27(19) °C in zunanji temperaturi Tj	Tj=35°C	EERd	5.0	-
	Tj=30°C	EERd	7.0	-
	Tj=25°C	EERd	10.8	-
	Tj=20°C	EERd	15.2	-

Deklarirani koeficient zmogljivosti* za ogrevanje/povprečno podnebje pri sobni temperaturi 20 °C in zunanji temperaturi Tj	Tj=-7°C	COPd	3.3	-
	Tj=2°C	COPd	5.1	-
	Tj=7°C	COPd	6.3	-
	Tj=12°C	COPd	7.3	-
	Tj=bivalentna temperatura	COPd	3.4	-
	Tj=meja delovanja	COPd	3.2	-

Deklarirana zmogljivost* za ogrevanje/toplejše podnebje pri sobni temperaturi 20 °C in zunanji temperaturi Tj	Tj=2°C	COPd	x,x	-
	Tj=7°C	COPd	x,x	-
	Tj=12°C	COPd	x,x	-
	Tj=bivalentna temperatura	COPd	x,x	-
	Tj=meja delovanja	COPd	x,x	-

Bivalentna temperatura ogrevanje/povprečno Tbiv -8 °C  
ogrevanje/toplejše Tbiv x °C  
ogrevanje/hladnejše Tbiv x °C

Ciklična intervalna zmogljivost za hlajenje Pcycc x,x kW  
za ogrevanje Pcych x,x kW

Koeficient degradacije za hlajenje\*\* Cdc 0,25 -

Električna vhodna moč vhod v načinu napajanja, ki niso »aktivni« izklopljeno stanje P<sub>OFF</sub> 0.002 kW  
stanje pripravljenosti P<sub>SB</sub> 0.002 kW  
način z izklopljenim termostatom P<sub>TO</sub> 0.009 kW  
način grelnika ohišja P<sub>CK</sub> 0 kW

Mejna temperatura delovanja ogrevanje/povprečno Tol -10 °C  
ogrevanje/toplejše Tol x °C  
ogrevanje/hladnejše Tol x °C

Ciklična intervalna učinkovitost za hlajenje EERcyc x,x -  
za ogrevanje COPcyc x,x -

Koeficient degradacije za ogrevanje\*\* Cd<sub>h</sub> 0,25 -

Letna poraba električne energije

hlajenje	Q <sub>CE</sub>	95	kWh/l
ogrevanje/povprečno	Q <sub>HE</sub>	855	kWh/l
ogrevanje/toplejše	Q <sub>HE</sub>	x	kWh/l
ogrevanje/hladnejše	Q <sub>HE</sub>	x	kWh/l

Nadzor zmogljivosti (prikazuje eno od treh možnosti)

fiksni	Ne
postopni	Ne
spremenljivi	Da

Druge postavke

Raven zvočne moči (notranja/zunanja enota)	L <sub>WA</sub>	58/65	dB (A)
Potencial globalnega segrevanja	GWP	2087	ekv. kgCO <sub>2</sub>
Nazivni zračni pretok (notranja/zunanja enota)	-	15/40	m <sup>3</sup> /h

Kontaktni podatki za pridobitev več informacij

Christianna PAPAZAHARIOU  
Notranji komunikator – strokovnjak za predpise o okolju in energiji  
LG Electronics  
Paris Nord II – 117 avenue des Nations  
BP 59372 Villepinte – 95942 Roissy CDG Cedex  
chris.papazahariou@lge.com  
Telefon: +33 1 49 89 57 41 , +33 6 83 077 455

\*= Za enote s postopnim povečevanjem zmogljivosti bosta deklarirani dve vrednosti, ki sta deljeni s poševnicico (»/«) v vsakem polju v razdelku »Deklarirana zmogljivost enote« in »Deklarirani EER/COP« enote.

\*\*= Če je izbrana privzeta vrednost za Cd=0,25, potem (rezultati iz) cikličnih preizkusov niso obvezni. V nasprotnem primeru je preizkusna vrednost za cikle ogrevanja ali hlajenja obvezna.

## H09AL UE1 / H09AL NSM

<b>Funktion (ange befintliga funktioner)</b>		<b>Om funktionen omfattar uppvärmning: Ange den uppvärmningssäsong som informationen gäller. De angivna värdena ska relatera till en viss uppvärmningssäsong. Uppvärmningssäsongen "Genomsnitt" måste ingå.</b>	
Kylning	J	Tj=-7°C	Pdh x,x kW
Uppvärmning	J	Tj=2°C	Pdh x,x kW
		Tj=7°C	Pdh x,x kW
		Tj=12°C	Pdh x,x kW
		Tj=bivalent temperatur	Pdh x,x kW
		Tj=driftgräns	Pdh x,x kW
		Tj=-15°C	Pdh x,x kW
<b>Punkt symbol värde enhet</b>		<b>Punkt symbol Värde Enhet</b>	
<b>Dimensionerad belastning</b>		<b>Säsongseffektivitet</b>	
Kylning	Pdesignc	2.5	kW
Uppvärmning/genomsnitt	Pdesignh	3.2	kW
uppvärmning / varmare	Pdesignh	x,x	kW
uppvärmning / kallare	Pdesignh	x,x	kW
Deklarerad kapacitet *för kylning, vid innetemperaturen 27 (19) ° C och utetemperaturen T j		Deklarerad köldfaktor *, vid innetemperaturen 27 (19) ° C och utetemperaturen T j	
Tj=35°C	Pdc	2.5	kW
Tj=30°C	Pdc	1.7	kW
Tj=25°C	Pdc	1.1	kW
Tj=20°C	Pdc	0.8	kW
Deklarerad kapacitet *för uppvärmning/genomsnittig säsong, vid innetemperatur 20 ° C och utetemperatur T d		Deklarerad värmefaktor */genomsnittlig säsong, vid innetemperatur 20 ° C och utetemperatur T j	
Tj=-7°C	Pdh	2.8	kW
Tj=2°C	Pdh	1.7	kW
Tj=7°C	Pdh	1.1	kW
Tj=12°C	Pdh	0.8	kW
Tj=bivalent temperatur	Pdh	3.0	kW
Tj=driftsgräns	Pdh	3.1	kW
Deklarerad kapacitet *för uppvärmning/varmare säsong, vid innetemperatur 20 ° C och utetemperatur T j		Deklarerad värmefaktor */varmare säsong, vid innetemperatur 20 ° C och utetemperatur T j	
Tj=2°C	Pdh	x,x	kW
Tj=7°C	Pdh	x,x	kW
Tj=12°C	Pdh	x,x	kW
Tj=bivalent temperatur	Pdh	x,x	kW
Tj=driftsgräns	Pdh	x,x	kW
Deklarerad kapacitet * för uppvärmning/kallare säsong, vid innetemperatur 20 ° C och utetemperatur T j		Deklarerad kapacitet * för uppvärmning/kallare säsong, vid innetemperaturen 20 ° C och utetemperaturen T j	
Tj=-7°C	Pdh	x,x	kW
Tj=2°C	Pdh	x,x	kW
Tj=7°C	Pdh	x,x	kW
Tj=12°C	Pdh	x,x	kW
Tj=bivalent temperatur	Pdh	x,x	kW
Tj=driftsgräns	Pdh	x,x	kW
Deklarerad värmefaktor */kallare säsong, vid innetemperatur 20 ° C och utetemperatur T j		Deklarerad värmefaktor */kallare säsong, vid innetemperatur 20 ° C och utetemperatur T j	
Tj=-7°C	COPd	x,x	-
Tj=2°C	COPd	x,x	-
Tj=7°C	COPd	x,x	-
Tj=12°C	COPd	x,x	-
Tj=bivalent temperatur	COPd	x,x	-
Tj=driftsgräns	COPd	x,x	-
Tj=-15°C	COPd	x,x	-
Bivalent temperatur		Gränstemperatur för drift	
Uppvärmning/genomsnitt	Tbiv	-8	°C
uppvärmning / varmare	Tbiv	x	°C
uppvärmning / kallare	Tbiv	x	°C
Cykelintervallets kapacitet		Cykelintervallets verkningsgrad	
För kylning	Pcyc	x,x	kW
För uppvärmning	Pcyc	x,x	kW
Nedbrytningskoefficient kylning**		Nedbrytningskoefficient uppvärmning**	
Cdc	0.25	-	
Elektrisk ineffekt i andra effektdrivna lägen än aktivläge		Årlig elförbrukning	
Avstängt läge	P <sub>OFF</sub>	0.002	kW
Violäge	P <sub>SB</sub>	0.002	kW
Avstängt termostatläge	P <sub>TO</sub>	0.009	kW
Vevhus-värmarläge	P <sub>CK</sub>	0	kW
Kapacitetskontroll (ange ett av tre alternativ)		Andra poster	
Fast	N	Ljuddnivå (inomhus/utomhus)	L <sub>WA</sub> 58/ 65 dB(A)
Stegvis	N	Global uppvärmningspotential	GWP 2087.5 kgCO <sub>2</sub> eq.
Variabelt	J	Luftflödesklassificering (inomhus/utomhus)	- 15/ 40 m <sup>3</sup> /h
Kontaktpunkter för att få mer information		Christianna PAPAZAHARIOU Internkomunikatör – Expert på energi- och miljöregelverk , LG Electronics Paris Nord II – 117 avenue des Nations BP 59372 Villepinte – 95942 Roissy CDG Cedex chris.papazahariou@lge.com Tfn. +33 1 49 89 57 41 , +33 6 83 077 455	

\*= För enheter med stegvis kapacitetskontroll deklarerar två värden separerade med snedstreck (/) i varje ruta i sektionen "Enhetens deklarerade kapacitet" och "Enhetens deklarerade EER/COP".

\*\*= Om standardvärdet C d = 0,25 används krävs inga (resultat från) cykeltest. I annat fall krävs värde från testning av uppvärmnings- eller kylningscykeln..